

• Böhlen

• Rötha



Stadt Böhlen  
mit dem Stadtteil Großdeuben und Ortsteil Gaulis



Stadt Rötha  
mit den Ortsteilen Espenhain, Pötzschau,  
Oelzschau und Mölbis



# Amtsblatt

Jahrgang 34 - Nummer 4

Freitag, den 12. April 2024

Lesen Sie uns auch Online!

**Maibaumsetzen**  
mit Rahmenprogramm für Jung und Alt!

**DIENSTAG**  
**30.04.2024**  
ab 17:00 Uhr

**Marktplatz**  
**Rötha**

Für Verpflegung ist gesorgt.

Veranstalter: Stadtverwaltung Rötha · Röthaer Sportverein · Freiwillige Feuerwehr Rötha

**BÖHLEN**  
aktiv mitternachts

FÜR KULTURELLE UNTERHALTUNG,  
REICHHALTIGE SPEISEN UND  
KÜHLE GETRÄNKE  
IST BESTENS GESORGT.

**1. Mai 2024**  
mit Programm ab 10:00 Uhr  
10:15 Uhr Begrüßungsworte des Bürgermeisters Herrn Dietmar Berndt

**WIR FREUEN UNS  
AUF IHREN BESUCH.**

Happy Junior Band 14:30 - 16 Uhr

Bratwurst · Kuchen · Kaffee · Eis · Kräppelchen · Cocktails · Limonaden · Bier

KULTURHAUS BÖHLEN  
Leipziger Str. 40 · 04504 Böhlen  
www.kulturhaus-boehlen.de

leipziger symphonieorchester

MUSIK- UND KUNSTSCHULE  
LAIMMETH LEIPZIG



- Anzeigen -

# Gut von A-Z beraten

**Hausgeräte - Reparaturen und Verkauf**

Leipziger Str. 24 · Zwenkau  
Tel. 03 42 03 / 3 10 65  
www.elektro-kaenel.de

**Elektro Känel**  
Fachhandel · Service · Hausgeräte

**Kundendienst: 01 72 / 5 36 84 78**

Umzüge · Möbelspedition

## HTU-UMZUGSSERVICE

Inh.: Jürgen Zetzsche  
- Güter- u. Möbeltransporte - Umzüge NAH und FERN -  
- Haushaltsauflösungen - Entsorgung -

Schösserstr. 3 a · 04571 Rötha · Tel. 03 42 06/7 30 30 · Funk 01 77/5 95 55 12

Tel. 03 42 03 / 4 40 24  
www.bachstein-solar.de

**Bachstein Solar**  
natürlich mit Sonne

**Hellmund Mineralöle** Inh. Dirk Mothes

TOTAL Markenheizöle · Diesel · Baustellenservice  
Verkauf von Gasflaschen

Telefon: 034206-53300 · Fax: 034206-54401  
Bahnhofstraße 43a · 04571 Rötha

**MAZDA**

## SCHULZE GmbH

Gewerbegebiet Waldstr. 04552 Wyratal-Zedtlitz  
Tel.: 0 34 33 / 20 83 22  
Fax: 0 34 33 / 20 83 23

**AUTOHAUS**

Ihr Partner mit dem Komplettservice  
Werkstattöffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 7.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

**Mecklenburgische**  
VERSICHERUNGSGRUPPE

GENERALVERTRETUNG  
**Uwe Fischer**  
Versicherungsfachmann (BwV)  
Ausschließlichkeitsvertreter

Weststraße 5  
04564 Böhlen  
Telefon: 034206 54596  
Mobil: 0171 3723282

**Professioneller Obstbaumschnitt,  
Baumpflege und Baumfällungsarbeiten,  
Totholzentfernung**

Tel.: 0151/23336293

**Service rund um's Auto**

## KFZ-Service MOTHES

04571 Rötha · Bahnhofstraße 43a  
Tel. 03 42 06 / 5 41 80

- Reparaturen aller Fahrzeugtypen • Glasservice
- GTÜ-Prüfstützpunkt für HU und AU • UnterbodenpRege- und Konservierung
- Servicewagen • Karosserie- und Lackarbeiten



# Stadt Böhlen

## Öffnungs- und Sprechzeiten

**Stadtverwaltung Böhlen**  
Rathaus, Karl-Marx-Straße 5  
Telefon: 034206 609-0  
E-Mail: stadtverwaltung@stadt-boehlen.de

**Öffnungszeiten:**

Montag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	<b>geschlossen</b>
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr

Die **Kasse** der Stadtverwaltung ist zu den Öffnungszeiten des Rathauses zugänglich.  
Weiterhin können Sie für den Zahlungsverkehr Überweisungen nutzen.  
(Konto-Nr.: DE24 8605 5592 1220 0100 02).  
Der Zutritt zum **Einwohnermeldeamt**, Haus II, Platz des Friedens 10, ist zu folgenden Öffnungszeiten möglich:

<b>Montag</b>	<b>geschlossen</b>
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr

**Stadtbibliothek**  
Der Zutritt zur Stadtbibliothek ist zu den folgenden Öffnungszeiten möglich:

Montag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	<b>geschlossen</b>
Donnerstag	13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr

**Friedensrichter**  
Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters findet am **30.04.2024** in der Zeit von **16:30 - 17:30 Uhr** im Beratungsraum im Dachgeschoss des Rathausneubaus statt.  
E-Mail-Adresse: friedensrichter.boehlen@gmail.com

**Terminübersicht**

**Termine des Stadtrates der Stadt Böhlen**

16.04.2024	18:30 Uhr	Technischer Ausschuss, Stadtverwaltung, Haus II
25.04.2024	18.30 Uhr	Stadtratssitzung, Kulturhaus Böhlen, Kleiner Saal
14.05.2024	18:30 Uhr	Verwaltungsausschuss, Stadtverwaltung, Haus II

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage.

**Schaukästen**

**Stadtgebiet Böhlen**  
Rathaus, Karl- Marx- Str. 5, Weststr., K.- Bartelmann- Str., R.- Wagner- Str., Am Ring

**Stadtteil Großdeuben:**  
Hauptstraße 10; 55; 72; 87; Straße des Friedens/Ecke Turnerstr.

**Ortsteil Gaulis:** Lindenplatz

• **Amtliche Bekanntmachungen**

**Beschlüsse der 60. Sitzung des Stadtrates der Stadt Böhlen vom 25.01.2024**

Anzahl der Stimmberechtigten: 16  
 Davon teilgenommen: 14

**Beschluss über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2024 der Stadt Böhlen**

**Beschluss-Nr.: 60/497/2024**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss mit neun Ja-Stimmen, vier Nein-Stimmen und einer Enthaltung die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan der Stadt Böhlen für das Haushaltsjahr 2024.

**Beschluss zum Verzicht zur Aufstellung eines Gesamtabchlusses für den Jahresabschluss 2024**

**Beschluss-Nr.: 60/498/2024**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss mit elf Ja-Stimmen und drei Enthaltungen auf die Aufstellung eines Gesamtabchlusses für den Jahresabschluss 2024 zu verzichten.

**Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses 2020 der Stadt Böhlen**

**Beschluss-Nr.: 60/499/2024**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen stellte mit elf Ja-Stimmen und drei Nein-Stimmen den Jahresabschluss zum 31.12.2020 fest.

**Beschluss über die Annahme und Verwendung von Spenden für den Zeitraum 01.12.2023 bis 12.01.2024**

**Beschluss-Nr.: 60/500/2024**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig, dass Spenden für den Zeitraum vom 01.12.2023 bis 12.01.2024 in Höhe von insgesamt 2.398,18 EUR angenommen werden können.

Der Verwendung der Spenden gemäß Angabe der Spender wurde zugestimmt.

**Beschluss zum Erwerb einer Teilfläche des Flurstücks 126/2 der Gemarkung Stöhna im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung**

**Beschluss-Nr.: 60/501/2024**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss mit zwölf Ja-Stimmen und zwei Enthaltungen den Erwerb einer Teilfläche des Flurstücks 126/2 der Gemarkung Stöhna im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung gemäß § 78 Sächsische Gemeindeordnung durchzuführen.

Die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Stadtrates und die Beschlüsse können im Zimmer DG 2.08 des Rathauses eingesehen werden.



Dietmar Berndt  
 Bürgermeister

**Beschlüsse der 61. Sitzung des Stadtrates der Stadt Böhlen vom 29.02.2024**

Anzahl der Stimmberechtigten: 16  
 Davon teilgenommen: 15

**Beschluss über Wahlwerbung sowie die Benutzung öffentlicher Gebäude anlässlich der Europa-, Kommunal- und Landtagswahl 2024**

**Beschluss-Nr.: 61/502/2024**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss mit zwölf Ja-Stimmen, einer Nein-Stimme und zwei Enthaltungen, dass Veröffentlichungen von politischen Parteien, Wählervereinigungen sowie Kandidaten zur Europa- und Kommunalwahl am 09.06.2024 und zur Landtagswahl am 01.09.2024 im Amtsblatt der Stadt Böhlen nur im Anzeigenteil zulässig sind. Außerdem findet keine Vermietung öffentlicher Gebäude/ Räume an politische Parteien, Wählervereinigungen sowie Kandidaten statt.

**Beschluss über den Betrieb einer gemeinsamen Dienststelle "Meldebehörden" mit der Stadt Rötha und der Gemeinde Neukieritzsch**

**Beschluss-Nr.: 61/503/2024**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig, mit der Stadt Rötha und der Gemeinde Neukieritzsch zur Durchführung der ihnen jeweils übertragenen Aufgaben des Sächsischen Meldegesetzes (SächsMG) den Betrieb einer gemeinsamen Dienststelle „Meldebehörden“ gem. § 71 Abs. 2 Satz 1 Var. 2 des Sächsischen Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG) zu vereinbaren. Der Bürgermeister wurde beauftragt, mit der Stadt Rötha und der Gemeinde Neukieritzsch eine entsprechende Zweckvereinbarung abzuschließen.

**Beschluss über die örtliche Prüfung der Jahresabschlüsse 2021 und 2022 der Stadt Böhlen**

**Beschluss-Nr.: 61/504/2024**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig die Firma Terpitz Bast Ronneberger GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft - Steuerberatungsgesellschaft mit der örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse 2021 und 2022 zu beauftragen.

**Bestätigung der Wirtschaftsplanung 2024 für den Körperschaftswald der Stadt Böhlen**

**Beschluss-Nr.: 61/505/2024**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig den Wirtschaftsplan 2024 zur Bewirtschaftung der kommunalen Waldflächen in der vorliegenden Fassung. Der Bürgermeister wurde ermächtigt den Wirtschaftsplan zu unterzeichnen.

Die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Stadtrates und die Beschlüsse können im Zimmer DG 2.08 des Rathauses eingesehen werden.



Dietmar Berndt  
 Bürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung**

**der Haushaltssatzung Stadtverwaltung Böhlen für das Haushaltsjahr 2024**

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweiligen Fassung hat der Stadtrat der Stadt Böhlen in der Sitzung am 25. Januar 2024 folgende Haushaltssatzung erlassen:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2024, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt Böhlen voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

**im Ergebnishaushalt mit dem**

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	15.094.187 Euro
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	16.481.015 Euro
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	- 1.386.828 Euro
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	504.635 Euro
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	90.410 Euro
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	414.225 Euro
- Gesamtergebnis auf	- 972.603 Euro

- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	63.225 Euro
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 Euro
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	556.720 Euro
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0 Euro
- veranschlagtes Gesamtergebnis auf	- 479.108 Euro
<b>im Finanzhaushalt mit dem</b>	
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	13.809.927 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	14.270.835 Euro
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	- 460.908 Euro
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.368.685 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionen auf	1.797.570 Euro
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	- 428.885 Euro
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Gesamtbetrag der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	- 889.793 Euro
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	500.000 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	184.850 Euro
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	315.150 Euro
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmittel im Haushaltsjahr auf	- 574.643 Euro

festgesetzt.

**§ 2**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird festgesetzt auf 500.000 Euro

**§ 3**

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird festgesetzt auf 0 Euro

**§ 4**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung und Auszahlung in Anspruch genommen werden darf, wird festgesetzt auf 1.000.000 Euro

**§ 5**

Hebesätze werden wie folgt festgesetzt

- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A)	320 v. H.
--	-----------

- für die Grundstücke (Grundsteuer B)	433 v. H.
- Gewerbesteuer	400 v. H.

Die Haushaltssatzung tritt zum 01.01.2024 in Kraft

Stadtverwaltung Böhlen, den 27. März 2024



*Dietmar Berndt*  
Dietmar Berndt  
Bürgermeister

Mit Bescheid des Landratsamtes des Landkreises Leipzig vom 19. März 2024 wurde die Genehmigung zur Aufnahme von Krediten in Höhe von 500.000 Euro erteilt und die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2024 bestätigt.

Gemäß § 76 Abs.3 SächsGemO wird die Haushaltssatzung 2024 der Stadt Böhlen einschließlich des Bescheides des Landkreises Leipzig zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2024 für die Dauer einer Woche zur kostenlosen Einsichtnahme durch Jedermann niedergelegt.

Auslegungsort: Stadtverwaltung Böhlen  
Karl-Marx-Straße 5  
04564 Böhlen  
Finanzverwaltung - Zimmer OG 2.11

Auslegungstage: von Montag, dem 15. April 2024  
bis Dienstag, dem 23. April 2024  
zu den Dienstzeiten

Dienstzeiten: Montag 8.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 15.00 Uhr  
Dienstag 8.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch 8.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 15.00 Uhr  
Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 16.00 Uhr  
Freitag 8.00 - 12.00 Uhr

Wir bitten um vorherige Terminvereinbarungen. Diese sind unter der Telefonnummer 034206/609-30 oder per Mail ([s.ober@stadt-boehlen.de](mailto:s.ober@stadt-boehlen.de)) möglich.

*Dietmar Berndt*

Dietmar Berndt  
Bürgermeister

## • Informationen aus der Stadtverwaltung

### Der Bürgermeister informiert

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

nun sind wir mitten im Frühling angekommen und ich möchte die Gelegenheit nochmal nutzen, Sie an unseren **Frühjahrsputz** am kommenden Samstag (13.04.2024) zu erinnern. Von 9:30 – 12:00 Uhr werden an den vier bekannten Sammelstellen wieder Müllsäcke ausgegeben. Ich bin dankbar über jede helfende Hand und freue mich auf Ihr Mitwirken. Im Anschluss daran haben sich private Sponsoren gefunden, die an der Feuerwehr Böhlen eine Roster und kühle Getränke für jeden Helfer anbieten wollen.

Der April hat zwar gerade erst begonnen, doch der Wonnemonat Mai ist nicht mehr weit und so möchte ich Ihnen einen kleinen Ausblick auf **weitere Veranstaltungen in Böhlen** geben:

Zunächst starten wir am **1. Mai** mit der traditionellen Maifeier vor dem Kulturhaus, zu dem ich Sie recht herzlich ab 10:00 Uhr einlade. Das Team des Kulturhauses ist schon fleißig an der Planung und Organisation des Festes. Es wird wie immer ein buntes Programm des Kulturvereins Böhlen geboten und auch die Happy Junior Band wird erneut zu Gast sein. Für Speis und Trank wird selbstverständlich auch wieder bestens gesorgt sein.

Vom **03.05 – 05.05.** findet zum 20. Mal die **7-Seen-Wanderung** statt. In der Nacht vom 3. zum 4. Mai wird auch wieder in Böhlen ein Kontrollpunkt an der Feuerwehr Böhlen für alle Wanderer geöffnet sein. Es ist immer schön zu sehen, wie viele Menschen aus ganz Deutschland an diesem Wanderspektakel teilnehmen und unsere Region erkunden. Es ist also durchaus möglich, dass Sie an diesem Wochenende wieder dem einen oder anderen Wanderer über den Weg laufen.

Bevor dann schon bald die Sommerferien vor der Tür stehen, wollen wir zusammen mit dem Freibadpächter, Herrn Wagner, unsere Kinder feiern. Am **01.06.2024** wird es ein **Kinderfest** zum internationalen Kindertag im Freibad Böhlen geben. Weitere Informationen erhalten Sie im nächsten Amtsblatt.

In der **Kita „Böhleener Knirpse“** begannen Ende März **Arbeiten im Außenspielbereich**. Zunächst wurde in der Woche vor Ostern der bereits vorhandene Rutschenberg erneuert und aufgearbeitet. Arbeiten an der Spielanlage folgen dann in der Woche vom 22.04.2024. Ausführende Firma ist die Holzwelten Frank Heilmann GmbH & Co. KG. Wenn alle Arbeiten abgeschlossen sind, können sich die Böhleener Knirpse wieder über einen nutzbaren Rutschenberg freuen, der lange von allen Kindern herbeigeseht wurde.

Zur Stadtratssitzung am 21.03.2024 wurde ich auf ein Problem aufmerksam gemacht, dass vor allem den Ortsteil **Gaulis**, aber auch zum Teil Böhlen betrifft. Durch eine Trafostation des nahegelegenen Umspannwerkes, welches zum **Solarpark Witznitz** gehört, ist ein **dauerhaftes Brummen** zu vernehmen. Je nachdem wie der Wind die Geräusche trägt, ist dieses Brummen mal lauter, mal leiser wahrzunehmen. Mittlerweile ist der Zustand für die Bewohner untragbar. Es gibt Nächte, in denen nicht mal das Fenster geöffnet werden kann, so laut ist das Brummen zu hören. Bei der Stadtratssitzung wurde mir deshalb eine Petition der Gauliser Bürgerinnen und Bürger übergeben, die darum baten, dass etwas gegen diese Geräuschkulisse getan wird. Ich kann Ihnen versichern, es wird von allen Seiten versucht dieses Problem zu lösen. Ich habe auch bereits mit dem Landrat Herrn Graichen gesprochen und hoffe, dass schnell eine Lösung gefunden wird.

Genießen Sie den Frühling in vollen Zügen und seien Sie herzlich begrüßt.



Ihr Bürgermeister  
Dietmar Berndt



**LINUS WITTICH Medien KG**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster) | Tel. 03535 489-0 | info@wittich-herzberg.de | www.wittich.de  
oder wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre/n Medienberater/-in!

## Stellenausschreibung

Die Stadt Böhlen (ca. 7000 EW) sucht für ihre Kindereinrichtungen:

### Staatlich anerkannte Erzieher (m/w/d)

**Ihre Aufgaben, auf der Grundlage des sächsischen Bildungsplanes und dem pädagogischen Konzept der jeweiligen Einrichtung:**

- Förderung, Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern
- organisatorische und administrative Aufgaben

**Ihr Profil:**

- einen Abschluss als staatlich anerkannter Erzieher (m/w/d), vorzugsweise mit heilpädagogischer Zusatzqualifikation
- fundiertes pädagogisches Fachwissen
- einen wertschätzenden und individuellen Umgang mit Kindern
- hohes Verantwortungsbewusstsein, Kreativität, Einsatzfreude, Aufgeschlossenheit und Engagement
- Freude an Weiterbildung
- Fähigkeit zur Teamarbeit
- für nach dem 31.12.1970 Geborene: ein Nachweis, dass eine Immunität gegen Masern vorliegt

**Wir bieten Ihnen:**

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- eine tarifgerechte Vergütung nach TVöD-SuE
- eine Zusatzversorgung sowie die Möglichkeit der Inanspruchnahme von vermögenswirksamen Leistungen
- Möglichkeiten zur persönlichen und beruflichen Weiterentwicklung

Sollten Sie interessiert sein, so senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tabellarischer

Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften, Urkunden, Nachweise über bisherige berufliche Tätigkeiten und Referenzen) an die Stadtverwaltung Böhlen

Bürgermeister

Herrn Dietmar Berndt

Karl-Marx-Straße 5

04564 Böhlen

Ergänzende Auskünfte erhalten Sie unter: Tel.: 03 42 06 / 6 09 11

**Hinweis:** Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis ist den Bewerbungsunterlagen beizufügen. Weiterhin bitten wir um Ihr Verständnis, dass Reisekosten und Bewerbungskosten nicht erstattet werden können. Wir weisen auf § 11 Abs. 1 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes hin, wonach wir zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens berechtigt sind. Sie können jederzeit Auskunft über Sie betreffende Verarbeitungsvorgänge personenbezogener Daten, die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten, die Löschung von personenbezogenen Daten oder die Einschränkung der Datenverarbeitung verlangen sowie der Verarbeitung personenbezogener Daten widersprechen. Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie sich mit Beschwerden an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten (saechsdsb@slt.sachsen.de) oder an den Datenschutzbeauftragten des SSG (datenschutzbeauftragter@ssg-sachsen.de) wenden.

## Bauarbeiten Bahnübergang Jahnstraße vom 06.05.2024 bis 08.05.2024

Am 06.05. und 07.05.2024 finden auf der Strecke Böhlen-Espenhain im Bereich der Stadt Böhlen Oberbauarbeiten durch die Eisenbahn-Bau- und Betriebsgesellschaft Pressnitztalbahn mbH statt, zu dem ebenfalls die Gehwegplatten des Bahnübergangs Jahnstraße ausgehoben werden müssen.

**Aus diesem Grund wird der Bahnübergang Jahnstraße vom Montag, den 06.05., bis einschließlich Mittwoch, den 08.05.2024 gesperrt. Ein Durchgang wird in dieser Zeit nicht möglich sein.**

Die Bahnübergänge Karl-Bartelmann-Straße und Röthaer Straße sind von dieser Maßnahme nicht betroffen.

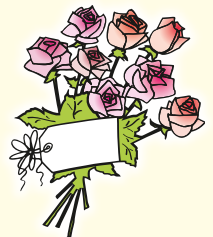
Wir bitten um Beachtung.

## Neue Schulsekretärin in der Oberschule Böhlen

Zum 01.03.2024 durften wir Frau Conny Schröter als neue Schulsekretärin der Oberschule Böhlen begrüßen. Sie wird die Nachfolge von Frau Brück antreten, die zum 30.04.2024 in ihren wohlverdienten Ruhestand geht.

Wir wünschen Frau Schröter für ihre neuen Aufgaben viel Erfolg, Glück und immer Freude an der Arbeit.

Für den bevorstehenden Ruhestand wünschen wir Frau Brück alles Gute und viel Gesundheit. Wir danken ihr für die vielen Jahre, die sie als Schulsekretärin in der Oberschule Böhlen tätig war.



*Bürgermeister, Dietmar Berndt*

*die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung Böhlen*


## Wichtige Information zu den Baumaßnahmen am Kulturhaus Böhlen

Auf Grund der Baumaßnahmen am und um das Kulturhaus Böhlen tritt eine **geänderte Verkehrsführung** in Kraft. Bitte achten Sie auf die Beschilderung!

Die Umbaumaßnahmen haben auch einen großen Einfluss auf die Parksituation am Kulturhaus, der Parkplatz steht nur eingeschränkt zur Verfügung.

Bitte achten Sie darauf, dass die Zuwegung zum Park und der Radweg freigehalten werden müssen, in der Ein- und Ausfahrt sowie auf den angrenzenden Wiesen ist das Parken ebenfalls nicht gestattet.

Danke für Ihr Verständnis.

<b>IMPRESSUM</b>	<p>- Herausgeber:</p> 	<p>Stadtverwaltung Böhlen, K.-Marx-Straße 5, Tel.: (034206) 609-0 Stadtverwaltung Rötha, Rathausstraße 4, Tel.: (034206) 6000</p>
	<p>- Verlag und Druck:</p>	<p>LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10 Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Böhlen - Bürgermeister Herr Berndt Rötha - Bürgermeister Pascal Németh Böhlen - Frau Arndt Rötha - Frau Hasterok</p>
	<p>- Verantwortlich für den amtlichen Inhalt: - Redaktionelle Bearbeitung: - Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:</p>	<p>LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg</p>
	<p>Beiträge im Amtsblatt von Vereinen und anderen Einrichtungen werden seitens der Verwaltung inhaltlich, orthografisch und grammatikalisch nicht überarbeitet. Die Verantwortung dafür trägt der Einreicher selbst. Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische oder um Stimmen werbende Gruppierung/der Auftraggeber verantwortlich.</p>	

## 25-jähriges Dienstjubiläum

Am 01. März dieses Jahres feierten die Bauhofmitarbeiterin Frau Rummer und der Bauhofmitarbeiter Herr Oehmichen silbernes Dienstjubiläum bei der Stadt Böhlen. Seit 25 Jahren sind sie im Bauhof Böhlen mit viel Einsatz und Energie tätig. Zu diesem besonderen Anlass gratulierten Bürgermeister Herr Berndt und der Bauhofleiter Herr Wildensee beiden herzlich.

Wir wünschen Frau Rummer und Herrn Oehmichen weiterhin viel Spaß und Erfolg bei der Arbeit und freuen uns, beide im Team zu haben. Vielen Dank für die langjährig geleistete Arbeit und die gute Zusammenarbeit.

*Bürgermeister Dietmar Berndt  
die Mitarbeiterin und die Mitarbeiter des Bauhofes der Stadt Böhlen  
die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung Böhlen*



## Die Stadtverwaltung Böhlen verabschiedet Bürgerpolizisten

Im März mussten wir unseren Bürgerpolizisten Enrico Künzel in seine wohlverdiente Pension verabschieden. Seit 2016 war er als engagierter Bürgerpolizist für Böhlen im Dienst und stand allen Bürgerinnen und Bürgern mit Rat und Tat zur Seite.

Zu seinen Aufgaben zählten u.a. Informations- und Präventionsveranstaltungen für unsere Kindereinrichtungen und die Grundschule. Mit viel Freude und Geduld erklärte er den Kindern Verkehrsregeln und das richtige Verhalten im Straßenverkehr. Somit ließen es sich die Vorschulkinder der „Böhleiner Knirpse“ natürlich nicht nehmen, Herrn Künzel mit einem Gedicht und einem Lied persönlich zu verabschieden. Auch Frau Müller und Frau Kothe verabschiedeten sich im Namen des Hortes „Pfiffikus“ beim Bürgerpolizisten.

Und natürlich verabschiedete auch die Stadtverwaltung Böhlen unseren Bürgerpolizisten persönlich. Bürgermeister Herr Berndt und Herr Ziesler (Mitarbeiter Ordnungsamt) dankten im Namen der Stadtverwaltung für acht Jahre tolle Zusammenarbeit zwischen Stadtverwaltung und Polizei.

Wir wünschen Herrn Künzel alles Gute, viel Gesundheit und tolle Erlebnisse für die kommende Zeit.

Ab 1. April wird der Polizeistandort Böhlen von einem neuen Bürgerpolizisten vertreten. Polizeihauptmeister André Hendriock wird als Bürgerpolizist Böhlen für alle Bürgerinnen und Bürger zu den bekannten Sprechzeiten zur Verfügung stehen.

Sie erreichen Herrn Hendriock unter der 03433 7901-32 oder 0173 9618846.

Sollte der Polizeistandort Böhlen nicht besetzt sein, oder Sie den Bürgerpolizisten nicht erreichen können, wenden Sie sich bitte an das Polizeirevier Borna (Tel.: 03433 244-0).

Für die neuen Aufgaben wünschen wir Herrn Hendriock viel Glück und Erfolg.

Wir hoffen auf eine gute Zusammenarbeit.



Die Stadt Böhlen trauert um

**Heiko Danz**

Herr Danz war in der Wahlperiode 2009 bis 2014 Mitglied des Stadtrates der Stadt Böhlen.

Unsere Anteilnahme und unser tiefes Mitgefühl gelten seiner Familie.

*Bürgermeister Dietmar Berndt*

*Stadtrat der Stadt Böhlen*

*Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Böhlen*



## Neue Ortswehrleitung der Ortsfeuerwehr Böhlen

Zur Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Böhlen wurde am 01.03.2024 eine neue Ortswehrleitung gewählt. Für die Jahre 2024 bis 2029 wählten die Kameradinnen und Kameraden Herrn Matthias Kannecht zum Ortswehrleiter. Sein erster Stellvertreter wurde Kai Herrmann und als zweiter Stellvertreter des Wehrleiters wurde Stefan Zschoch gewählt.

In der Sitzung am 21.03.2024 stimmte der Stadtrat der Stadt Böhlen der Bestellung der neuen Ortswehrleitung zu. Somit gelten die drei genannten Kameraden als neue Vertreter der Ortswehr Böhlen.

Wir wünschen den drei Kameraden viel Erfolg und Freude in diesen Ämtern.

Zur Jahreshauptversammlung wurden darüber hinaus insgesamt elf Kameradinnen und Kameraden befördert. Wir sagen herzlichen Glückwunsch!

Außerdem möchten wir dies zum Anlass nehmen, allen Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren Böhlen und Großdeuben für ihren unermüdlichen Einsatz zu unserer Sicherheit zu danken! Es ist toll, Menschen wie Sie in unserer Stadt zu wissen.



v.l.n.r.: Bürgermeister Herr Berndt, Ortswehrleiter Herr Kannecht, Leiterin Haupt- und Ordnungsamt Frau Geßner



v.l.n.r.: 1. Stellvertreter Kai Herrmann, Ortswehrleiter Herr Kannecht, 2. Stellvertreter Herr Zschoch

Fotos: Nadine Koczwara

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Mittwoch, 8. Mai 2024**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:

**Dienstag, den 23. April 2024**

Annahmeschluss für Anzeigen ist:

**Freitag, den 26. April 2024, 9.00 Uhr**

## Neuerwerbungen der Stadtbibliothek Böhlen

### Susanne Fröhlich und Constanze Kleis: „Halte den Kopf hoch und den Mittelfinger höher“



Das neue Buch der Bestseller-Autorinnen. Superfood für die weibliche Selbstbehauptung! Herzlich, ehrlich und mit viel Humor ermutigt das Erfolgsduo Frauen dazu, das verzagte 'Darf ich das?!' mit einem beherzten 'Na klar!' zu beantworten.

### Monika Lüthi: „Lautlos wie dein Verschwinden“



Mit dem Muttersein sind zwei Gefühle untrennbar verbunden: die bedingungslose Liebe zu einem Kind und die Angst, es zu verlieren.

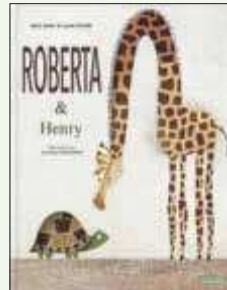
Isabel liebt ihre sechs Monate alte Tochter Leonie abgöttisch. So sehr, dass alles andere unwichtig wird. Als Leonie am *helllichten* Tag spurlos verschwindet, wächst Isabells Angst um sie ins Unermessliche. Auf der Suche nach ihrer Tochter offenbart sich ihr eine Wahrheit, von der sie lieber nichts gewusst hätte. Ein Wettlauf gegen die Zeit beginnt.

### Peggy Nille „Im Meer-ich sehe was, was du nicht siehst“



In jeder der zehn fantastischen Meereslandschaften haben sich zwanzig witzige, bunte Meerestiere versteckt: von der Riesenkrake bis zum kleinen Krebs. Keine leichte Aufgabe, sie in den bunten Ozeantiefen zu suchen und immer wieder neu zu entdecken! Wieder ein neues wunderschönes Spiel- und Beschäftigungsbuch von Peggy Nille und ein Augenschmaus für die ganze Familie.

### Iory John und Lane Smith: „Roberta & Henry“



Eine bezaubernde Freundschaftsgeschichte für Kinder ab 3 Jahren.

Giraffe Roberta ist unglücklich. Ihr Hals macht sie fertig. Er ist zu lang, zu biegsam, zu scheckig ... Sie wünscht sich einen ganz normalen Hals und versucht alles, um von ihrem Problem abzulenken.

Eine humorvolle Geschichte über eine Giraffe, die am Ende erkennt, welche Vorteile so ein langer Hals haben kann.

Denn nicht zuletzt beschert er ihr eine wunderbare Freundschaft. Großartig übersetzt von Andreas Steinhöfel.

**Natürlich gibt es auch wieder viele andere neue Krimis, Liebesgeschichten, Kinderbücher und Sachliteratur. Wir freuen uns auf Euch!**

Stadtbibliothek Böhlen

Platz des Friedens 10

04564 Böhlen

Tel. 034206 - 609 80

stadtbibliothek@stadt-boehlen.de



## Österliche Veranstaltungen in der Stadtbibliothek Böhlen

In der Stadtbibliothek Böhlen standen an drei Tagen im März alle Zeichen auf Ostern:

Zunächst kam am 13.03. eine Kita-Gruppe der „Böhlener Knirpse“ zu Besuch und wurde vom Bücherwurm begrüßt. Der Bücherwurm und die Kinder lauschten gespannt einer Ostergeschichte. Natürlich wurden auch ein paar Ostereier in der Bibliothek versteckt, die die Kinder im Anschluss daran suchen durften. Als Dankeschön für diesen schönen Vormittag in der Bibliothek bekamen die beiden Bibliotheksmitarbeiterinnen einen Hasentanz aufgeführt und ein kleines Ostergeschenk.



Am nächsten Tag lud die Bibliothek zum Osterbasteln ein. Die beiden Bibliotheksmitarbeiterinnen empfingen sowohl Kinder, als auch Erwachsene zum Basteln. Dabei fiel besonders auf, dass die Papas sehr akkurate Bastler sind. Also mehr Papas zu Bastelnachmittagen in die Stadtbibliothek, bitte!

Die Gäste hatten die Möglichkeit aus alten Büchern, bunten Perlen, Aufklebern, Washi-Tape, Stempeln und anderen Materialien schöne Osterkarten und Falthasen-Anhänger zu basteln. Auch Fensterbilder konnten die Bastelgäste ausmalen. Die Begeisterung für diesen Bastelnachmittag war groß und am Ende konnten tolle, kreative Ergebnisse präsentiert werden. Wieder wurde mehrfach der Wunsch nach weiteren Bastelnachmittagen in der Stadtbibliothek Böhlen geäußert und die Veranstaltung fand großen Anklang.



Am 15.03. folgte dann ein Bilderbuch-Kino. Auf Voranmeldung durfte die Bibliothek viele Kinder und ihre Eltern willkommen heißen. Etwas abgedunkelt, in gemütlicher Atmosphäre konnten die Kinder zwei kleinen Geschichten lauschen. Dabei wurden mit einem Beamer Bilder an die Wand geworfen – wie im Kino eben. Die erste Geschichte handelte von Hase Häppi, der gar nicht froh ist, dass er jeden Tag Entscheidungen treffen muss. Anhand seines Kleiderschranks und mit Hilfe einer verrückten Drehscheibe, sollen ihm die Farben in seinem Kleiderschrank die Entscheidungen abnehmen. Aber schnell stellt er fest, dass ihn eigentlich nur ein kunterbuntes Leben glücklich macht.

Bei der zweiten Geschichte lernten die Kinder kennen wie „Die Nacht vor Ostern“ so beim Osterhasen abläuft. Doch dabei geht einiges schief! Aber er hat tolle Helfer, die ihn unterstützen und der Osterhase merkt schnell, dass man nicht perfekt sein muss, um Zauberhaftes für sich und andere zu schaffen.

Zwischen beiden Geschichten gab es auch kleine Hasenlockenübungen für die Kinder. Nach dem schönen Bilderbuch-Kino hatten die Kinder noch die Möglichkeit, Osterstecker für die Blumentöpfe zu basteln. Freudestrahlend verließen die Kinder mit ihren Meisterwerken die Bibliothek.



Frau Hoffmann und Frau Adam bedanken sich recht herzlich bei allen Gästen für diese tollen Osterveranstaltungen und wünschen allen Böhleinerinnen und Böhleenern einen schönen Frühling.



**Aus dem Standesamt**

**Verstorben**

am 17.02.2024

Herr Olaf Torge († 66)



• **Kindereinrichtungen/Schulen**

**Entdeckertour 2024 – wie groß ist Großdeuben?**

Im **Januar 2024** ging unsere Entdeckertour weiter - wir Schmetterlinge besuchten das **Evangelische Gymnasium Lernwelten**. Auf unserem Kalender in der Kita haben wir uns das Bild angeschaut, aber kein Kind wusste so richtig, was das für ein großes Haus ist. Also war dies das perfekte Ziel für unsere Entdeckertour. Schon am Eingang wurden wir neugierig von den Schülern und einigen Lehrern begrüßt. Herr Schreckenbach beantwortete geduldig alle Fragen und führte uns durch das ganze Schulhaus. Wirklich das Ganze!!! Die Kinder wollten sogar auf den Dachboden, weil sie die große Antenne auf dem Dach gesehen haben und wissen wollten, wozu die da ist. Natürlich durften wir auch in die Klassenräume. Wir haben die verschiedenen Klassenräume gesehen und ein Aquarium. Das Gerippe im Biologiezimmer war sehr interessant. Das Beste fanden wir aber im Keller – nämlich das Musikzimmer mit den vielen Instrumenten und eine Werkstatt. Das Gebäude war riesig für so kleine Füße und trotzdem haben wir dann noch den Spielplatz der Großen gestürmt, denn die Großen mussten jetzt Schule machen. Vielen Dank!

ckerprogramm für uns vorbereitet hatten. Was gab es hier nicht alles zu sehen. Auch Herr Keidel ließ es sich nicht nehmen, die zukünftigen Lehrlinge schon mal zu begrüßen. Der Radlader hat es uns gleich angetan und wir sind alle mal eingestiegen und in die Schaufel geklettert. Auch in den LKW durften wir rein. Aber es gab auch eine kleine Aufgabe für die Kinder. Wir haben mit Pflastersteinen den Buchstaben "K" ausgefüllt. Als wir das geschafft hatten, durfte jeder auf dem Gelände einen kleinen Schatz (Radlader) suchen. Das war toll, als alle stolz ihr Fahrzeug präsentierten. Nun waren die Kids ganz schön geschafft von diesem tollen Tag. Dann durften wir in einem echten Bauwagen eine Pause machen mit Kinderpunsch und selbstgebackenem Kuchen. Als alle Krümel verputzt waren, machten wir uns auf den Heimweg mit dem kleinen Radlader und einem Pflasterstein im Gepäck. Die Kinderaugen strahlten noch am Nachmittag, so happy waren die Kinder. Vielen Dank!



Im **März 2024** führte unsere Entdeckertour einmal durch den halben Ort bis zum **Bauhof der Firma Keidelbau**. Wir wurden schon am Tor von Herrn und Frau Nadolny erwartet, die ein tolles Entde-

ckertour für uns vorbereitet hatten. Was gab es hier nicht alles zu sehen. Auch Herr Keidel ließ es sich nicht nehmen, die zukünftigen Lehrlinge schon mal zu begrüßen. Der Radlader hat es uns gleich angetan und wir sind alle mal eingestiegen und in die Schaufel geklettert. Auch in den LKW durften wir rein. Aber es gab auch eine kleine Aufgabe für die Kinder. Wir haben mit Pflastersteinen den Buchstaben "K" ausgefüllt. Als wir das geschafft hatten, durfte jeder auf dem Gelände einen kleinen Schatz (Radlader) suchen. Das war toll, als alle stolz ihr Fahrzeug präsentierten. Nun waren die Kids ganz schön geschafft von diesem tollen Tag. Dann durften wir in einem echten Bauwagen eine Pause machen mit Kinderpunsch und selbstgebackenem Kuchen. Als alle Krümel verputzt waren, machten wir uns auf den Heimweg mit dem kleinen Radlader und einem Pflasterstein im Gepäck. Die Kinderaugen strahlten noch am Nachmittag, so happy waren die Kinder. Vielen Dank!

*Die Schmetterlinge und Anke Levecke*



**Alles aus einer Hand!**

**OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | SCHREIBBLÖCKE | U. V. M.**

**Banner**



**Broschüren**



**Feuerzeuge**



**Flaggen**



**Roll-Up's**



**LINUS WITTICH Medien KG | Anfragen & Preisangebote: [agentur.herzberg@wittich.de](mailto:agentur.herzberg@wittich.de) oder wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre\*n Medienberater\*in!**



**Kinderhort „Pfiffikus“**  
Schulanfänger 2024/ Anmeldung Hortplatz

Einladung zum Elternabend  
am 24. April 2024 um 18.00 Uhr  
im Kinderhort „Pfiffikus“

- Vorstellung der Einrichtung
- Ausgabe der Anmeldeformulare

Wir freuen uns auf Sie.

*K. Müller*  
Müller  
Hortleitung

*L. Kothe*  
Kothe  
stellv. Hortleitung



**Ein Frühlingsfest mit dem Tanzstudio Böhlen**

Am Sonntag, den 14.04.2024 um 15 Uhr ist es wieder so weit: das Tanzprogramm „Let’s Dance“ des Tanzstudios Böhlen geht in eine neue Runde. Unter dem Motto „Es grünt so grün – ein Frühlingsfest“ möchten alle Tänzerinnen und Tänzer gemeinsam mit dem Publikum den Frühling feiern. Im laufenden Schuljahr haben die Tanzgruppen an neuen Choreografien gearbeitet und altbekannte Tänze neu interpretiert. Diese werden nun auf der großen Bühne präsentiert. Karten gibt es für 15,00 € bzw. 12,00 € (Kinder bis 18 Jahre zzgl. Schüler\*innen, Studierende, Auszubildende) an der Kasse des Kulturhauses Böhlen (Dienstag 9-12 Uhr & 14-16 Uhr und Donnerstag 9-12 Uhr & 14-18 Uhr) sowie über die Website des Kulturhaus Böhlen (<https://www.kulturhaus-boehlen.de>).



**LET'S DANCE 2024**

*Es grünt so grün*  
**Ein Frühlingsfest**

**14.04.2024**  
**15.00 Uhr**  
**Kulturhaus Böhlen**



**MUSIK- UND KUNSTSCHULE LANDKREIS LEIPZIG**

Kommunaler Eigenbetrieb „Bildung und Kultur des Landkreises Leipzig“  
Diese Maßnahme wird gefördert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sachverhaltsausschusses beschlossenen Haushalts.



Sinfoniekonzert  
**„Über Grenzen“**

Werke von Mozart, Strauss, Strawinsky, Borodin und Khatchaturian

**Vojtěch Pospíšil, Oboe**  
**Samuel Emanuel, Dirigent**  
Leipziger Symphonieorchester

**12.04.**  
19:30 Uhr  
Kulturhaus Böhlen

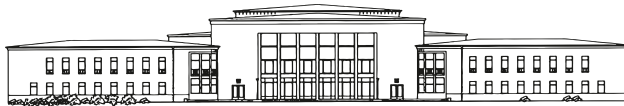



**MÄNNERTAG**  
FÜR DIE GANZE FAMILIE

**09. MAI VON 10-18 UHR**  
**AM FEUERWEHRHAUS GROßDEUBEN**  
HAUPTSTRASSE 67, 04564 GROßDEUBEN

- ESSEN & GETRÄNKE
- KAFFEE & KUCHEN
- FAHRZEUGSCHAU
- BIERRUTSCHE
- SPIEL & SPAB für Kinder





# KULTURHAUS BÖHLEN



Leipziger  
symphonieorchester

**Fr., 12.04.24**  
19:30 Uhr

**SINFONIEKONZERT**  
„Über Grenzen“



Vojtěch Pospišil,  
Solo-Oboist des Leipziger  
Symphonieorchesters

Samuel Emanuel, Dirigent  
Solorepetitor an der  
Oper Leipzig

**Wolfgang Amadeus Mozart** | Overtüre zu „Die Entführung aus dem Serail“  
**Richard Strauss** | Oboenkonzert D-Dur TrV 292  
**Igor Strawinsky** | Zwei Suiten für kleines Orchester  
**Alexander Borodin** | Eine Steppenskitze aus Mittelasien  
**Aram Khatchaturian** | Masquerade Suite

🎵 Gut informiert ins Konzert!

Vor allen Sinfoniekonzerten findet um 18:30 Uhr eine Werkeinführung mit Professor Andreas Sommerfeld im Zimmer 12 des Kulturhauses Böhlen statt. Er erzählt kurzweilig und unterhaltsam über die Komponisten und die Entstehung der gespielten Werke. Die Einführung endet gegen 19:00 Uhr, so dass noch genügend Zeit für ein Getränk vor dem Konzert bleibt.

Die Abendkasse öffnet an den Konzerttagen bereits um 18.30 Uhr.

♥ Besonderes Highlight im Kulturhaus Böhlen!

Ein zahlender Konzertbesucher kann gratis eine junge Begleitung bis 21 Jahre mitbringen.

**Ticketpreis: 20 €**



Direkt zum Ticket

## DEMNÄCHST IN UNSEREM HAUS...

**V. ANRECHTSKONZERT** | Leipziger Symphonieorchester **Fr., 12.04.24**  
„Über Grenzen“ 19:30 Uhr

**LET'S DANCE – "ES GRÜNT SO GRÜN"** **So., 14.04.24**  
Musik- und Kunstschule Landkreis Leipzig 15:00 Uhr

**MEIN FREUND, DER BETRUNKENE SACHSE** **Sa., 20.04.24**  
Ein Abend für Olaf Böhme mit Thomas Kaufmann 19:30 Uhr

**FESTKONZERT DER YOUNG MUSIC ACADEMY** **Sa., 27.04.24**  
„Wasser“ mit dem Leipziger Symphonieorchester Eintritt frei! 16:00 Uhr

**1. MAI - VERANSTALTUNG** **Mi., 01.05.24**  
auf dem Vorplatz des Kulturhauses Böhlen 10:00 - 16:00 Uhr

**BALLETTSCHULE ÉTOILE LEIPZIG** **So., 26.05.24**  
Ballettaufführung „Ballett-Gala 2024“ 15:00 Uhr

**PLAGWITZER BALLETTSCHULE** **So., 02.06.24**  
Tanzgala „Der verzauberte Spielzeugladen“ 15:30 Uhr

**SCHWARZE AUGEN - EINE NACHT IM RUSSENPUFF** **Mo., 03.06.24**  
Abschiedstournee 19:30 Uhr

**VI. ANRECHTSKONZERT** | Leipziger Symphonieorchester **Fr., 07.06.24**  
„Oost, west, thuis best“ 19:30 Uhr

**TANZ- UND FITNESSZENTRUM EULA** **Sa., 15.06.24**  
Tanzgala „Zeitreise“ 18:00 Uhr

**TANZ- UND FITNESSZENTRUM EULA** **So., 16.06.24**  
Tanzgala „Zeitreise“ 16:00 Uhr

**I. ANRECHTSKONZERT** | Leipziger Symphonieorchester **Fr., 13.09.24**  
Spielzeit 2024/2025 19:30 Uhr

**SCHLAGER & SPAß MIT ANDY BORG** **Fr., 20.09.24**  
16:00 Uhr

**„SO VIEL HEITERKEIT“** **So., 29.09.24**  
Moni & Manni - Kabarett SanftWut 17:00 Uhr

**TAGESKASSE**  
**KULTURHAUS BÖHLEN GmbH**  
Leipziger Str. 40  
04564 Böhlen



**ÖFFNUNGSZEITEN**  
DIENSTAG  
9:00 – 12:00 Uhr  
14:00 – 16:00 Uhr

DONNERSTAG  
9:00 – 12:00 Uhr  
14:00 – 18:00 Uhr

**TELEFON**  
034206/770540  
**EMAIL**  
ticket@kulturhaus-boehlen.de

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten | Stand März 2024

## • Senioren

### Großes Osterbasteln von Jung & Alt im ASB-Seniorenheim „Am Park“ in Böhlen

Rechtzeitig vor dem Osterfest kamen 14 Kinder – alle im Alter von fünf Jahren der Kindertagesstätte „Böhleener Knirpse“ – zum großen Osterbasteln im ASB-Seniorenheim „Am Park“ zu Besuch. Die Aufgabe für alle: gemeinsam Osterglocken basteln, die man dann mit Leckereien und Überraschungen füllen kann. Sobald die Kinder ihre Plätze an den Tischen der Senioren gefunden hatten, begannen angeregt die Gespräche zwischen Groß & Klein - oder besser: Alt & Jung. Und natürlich haben sich alle gegenseitig geholfen - beim Bemalen der Schablonen, beim Ausschneiden oder beim Kleben. Dabei strahlten bei allen die Augen und alle hatten

viel Spaß. Es wurde auch heimlich das ein oder andere Schokoladenei genascht – nicht nur von den Kindern. Am Ende schenkten die Bewohnerinnen und Bewohner des Seniorenheims den Kindern ihre gebastelten Blumen, damit sie ihren Geschwistern und Eltern auch etwas mitbringen konnten. Alle waren sich einig, dass es ein sehr schöner Vormittag war, der bald wiederholt werden sollte. Das nächste Fest kommt bestimmt bald. Das Team des Seniorenheims „Am Park“ bedankt sich ganz herzlich beim Kita-Team und natürlich ganz besonders bei den kleinen „Böhleener Knirpsen“ für den Besuch und das schöne Miteinander.



## • Vereinsnachrichten

### Jahreshauptversammlung des Kulturvereins Böhlen e.V.

Am 12. März fand unsere diesjährige Jahreshauptversammlung des Kulturvereins Böhlen e.V. statt. Wir haben Rückblick genommen auf ein erfolgreiches Vereinsjahr 2023 und Schwerpunkte für das aktuelle Jahr 2024 benannt. Unser Verein hatte Ende 2023 141 Mitglieder, die in 8 verschiedenen künstlerischen Gruppen aktiv sind: Bläserorchester, Kammerchor, Tanzgruppe, Seniorentanz, Akkordeongruppe, Zirkel Bildende Kunst, Klöppelzirkel und Puppenbühne. Durch das breite künstlerische Spektrum, das die verschiedenen Gruppen unseres Vereins abdecken, sind wir in vielfältige, kulturelle Höhepunkte in der Region und darüber hinaus einbezogen. Blicken wir auf das vergangene Jahr, so können wir feststellen, dass die Anzahl der Aktivitäten auf ähnlichem Niveau lag wie im Jahr 2022 und vergleichbar ist mit den Jahren vor Corona. Für das Jahr 2023 können wir **71** Auftritte beziehungsweise öffentliche Aktivitäten unserer einzelnen Gruppen verzeichnen. Eine wesentliche Voraussetzung für unsere erfolgreiche Vereinsarbeit besteht in den hervorragenden Bedingungen, die unsere Gruppen im Kulturhaus Böhlen vorfinden. Dafür möchten wir - wie in jedem Jahr - den Mitarbeitern des Kulturhauses und der Stadtverwaltung Böhlen ganz herzlich danken! Im vergangenen Jahr haben wir wieder die Veranstaltung zum **1. Mai 2023** vor dem Kulturhaus Böhlen in bewährter Form erfolgreich durchführen können. Alle Gruppen haben sich ohne Ausnahme sehr aktiv an dieser Veranstaltung beteiligt.

Am **16. Dezember 2023** fand die **Weihnachtsgala** der Stadt Böhlen statt. Das Programm, das von uns in Zusammenarbeit mit der Musik- und Kunstschule des Landkreises Leipzig und der Kita „Böh-

lener Knirpse“ gemeinsam gestaltet wurde, wurde vom Publikum mit viel Applaus bedacht. Insbesondere die Suche nach dem Weihnachtsmann ist gut angekommen. Erfreulich war auch, dass es wieder mehr Zuschauer zu dieser Veranstaltung in das Kulturhaus gezogen hat. Auch für das Jahr 2024 sind verschiedene Aktivitäten geplant. Hervorheben möchte ich an dieser Stelle folgende:

In diesem Jahr wird unser **Klöppelzirkel sein 70-jähriges Jubiläum** feiern. Dazu werden verschiedene Ausstellungen stattfinden. Im Kulturhaus werden unsere Klöpplerinnen ab Oktober unsere 4 Vitrinen im 1. Foyer des Kulturhauses gestalten. Das diesjährige „Let's Dance“ wird am **Sonntag, den 14. April, 15 Uhr** unter dem Motto „Es grünt so grün - ein Frühlingsfest“ im Großen Saal des Kulturhauses aufgeführt. Auch die Veranstaltung zum **1. Mai 2024** ist wieder in gewohnter Art und Weise geplant - mit Auftritten des Bläserorchesters, der Tanzgruppen und der Puppenbühne, mit Schauklöppeln, Kinderschminken und Kaffee- und Kuchenverkauf. Unser Kammerchor bereitet sich gegenwärtig auf **2 Konzerte** mit Werken von Mozart und Rheinberger gemeinsam mit dem LSO vor. Diese Konzerte werden am **21. und 22. September** in den Kirchen in Löbnitz und Groitzsch stattfinden. Die Weihnachtsgala der Stadt Böhlen wird in diesem Jahr am **Sonntag, den 14. Dezember 2024, 15:00 Uhr** stattfinden.

Wir freuen uns auf ein weiteres, erfolgreiches Vereinsjahr mit zahlreichen Veranstaltungen und interessierten Zuschauern. Neue Vereinsmitglieder sind jederzeit sehr herzlich willkommen!

*Irene Crell, Vorsitzende Kulturverein Böhlen e.V.*



*Edith Schröder wurde für ihre langjährige, aktive Arbeit im Verein als Ehrenmitglied ausgezeichnet. Foto: Kulturverein Böhlen*



*Die Versammlung wurde für viele Gespräche sowie das Betrachten der Vereinschronik und der Vitrinen genutzt.*

*Foto: Kulturverein Böhlen*



*Die Puppenspieler eröffneten mit drei Sketchen unsere Versammlung. Foto: Kulturverein Böhlen*



*Zahlreiche Vereinsmitglieder nahmen an der jährlich stattfindenden Jahreshauptversammlung teil. Foto: Kulturverein Böhlen*

## Pressemeldung des Wegweiser e.V.

### Erstberatung Trennung - neues, kostenloses Beratungsangebot

In einer akuten Trennungssituation ist es oft wichtig, sich schnell und ausreichend zu informieren zu den vielen Fragen, die möglicherweise entstehen:

- Welches Umgangsmodell eignet sich für mein Kind?
- Wie können Übergaben so gestaltet werden, dass sie den Kindern nicht schaden?
- Wie gehe ich damit um, wenn die andere Elternperson den Kindern eine(n) neue(n) Partner\*in vorstellen möchte?
- Woran erkenne ich, dass mein Kind psychisch belastet ist und was kann ich dann tun?
- Wie sollte ich darauf reagieren, wenn der andere Elternteil und ich völlig andere Vorstellungen von Erziehung haben?

Damit Sie für diese und andere Fragen schnell Unterstützung finden, bieten wir Ihnen eine kurzfristige und einmalige Erstberatung an. Die Beratung findet telefonisch oder per Videocall statt. Sie können im Rahmen dieses einmaligen Termins alle Ihre Fragen mit einem oder einer unserer Berater\*innen klären.

#### Kontakt:

Telefon: 034206 75825

Montag	10.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch	14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 bis 16.00 Uhr

## • Kirchennachrichten

### Röm.-Katholische Gemeinde

#### Christus König Böhlen, Jahnstraße 12

www.bonifatius-leipzig.de

Telefon Pfarrbüro: 0341/3018401

Gottesdienst feiern wir jeden Samstag, 16.30 Uhr

Alle weiteren Informationen finden Sie im Schaukasten oder auf der Internetseite der Pfarrei.

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde im Leipziger Neuseenland

#### Sprechzeiten des Pfarrbüros Rötha

Rötha: Dienstag 14.00 Uhr – 16.30 Uhr

Böhlen: Donnerstag 13.00 Uhr – 14.30 Uhr

Sie erreichen uns in Rötha unter Tel. 034206 54109, Fax: 034206 54110

Gern können Sie auch per E-Mail Kontakt mit uns aufnehmen:

kg.neuseenland@evlks.de

#### Monatsspruch April

*Seid stets bereit, jedem Rede und Antwort zu stehen,  
der von euch Rechenschaft fordert über die Hoffnung,  
die euch erfüllt.*

*Petrus 3,15*

#### Unsere Gottesdienste

<b>14.04.,</b> 9.30 Uhr	Böhlen Gottesdienst (Pfr.i.R. Mallschützke)
<b>21.04.,</b> 9.30 Uhr	Rötha St. Georgen Abendmahlsgottesdienst (Pfr. Lehmann)
<b>28.04.,</b> 9.30 Uhr	Böhlen Gottesdienst (Pfrn. Petrasch)
<b>05.05.,</b> 9.30 Uhr	Rötha St. Marien Festgottesdienst (Pfr. Lehmann)

#### Christenlehre:

**Böhlen** Klasse 1-6 Dienstag 16.15 Uhr – 17.15 Uhr

**Rötha** Klasse 1-6 Mittwoch 16.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### Kindergottesdienst in Rötha und Böhlen:

14.04. 9:30 Uhr in Böhlen

28.04. 9:30 Uhr in Böhlen

#### Frauenkreis

Rötha, Dienstag 23.04. 14:00 Uhr

#### Haus- und Gesprächskreise

„Offener Kreis“ Pfarrhaus Rötha Do. 25.04. 19:30 Uhr

#### Hauskreis

Rötha nach Absprache (bei Fam. Jahn: 034206-314964)

#### „Leben jetzt“

Nach Absprache mit Uwe Koch 034206-51173

#### Theologischer Stammtisch

Gaststätte Beucha

In den Monaten Februar bis April pausieren wir

#### Kirchenchor

Jeden dienstag, 18:30 Uhr im Pfarrhaus Rötha

#### Junge Gemeinde

Die InSEKTen – JG immer donnerstags, 18:00 Uhr Der Ort wechselt zwischen Steinbach, Kitzscher und Mölbis. Wer teilnehmen will, melde sich bei Pfarrer Lehmann!

#### Konfirmanden

Samstag, 13.04., 10:00 – 14:00 Uhr Konfirmandentag in Mölbis  
Thema: Gemeinde Jesu: Exkursion durch die Gemeinde

#### Unsere Konzerte und musikalische Andachten

Sonntag, 28.04., 9:30 Uhr Kirche Trages Musikalischer Gottesdienst zur Jahreslosung – ausgestattet vom Posaunenchor  
Bitte beachten Sie die Aushänge in den Schaukästen, die Abkündigungen und die Informationen auf unserer Website.

*Pfr. M. Lehmann*

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde

#### Großdeuben/Großstädteln

Alte Str. 1, 04416 Markkleeberg

Tel.: 034299/75459; Fax: 034299/75402

E-Mail: simone.grosche@evlks.de

#### Unsere Gottesdienste/ Veranstaltungen

##### Mitte April bis Mitte Mai 2024

#### **Sonnabend, 13. April, 17.00 Uhr, Kirche Großstädteln**

##### **Motettenkonzert**

Mit Werken von Bach, Brahms, Mendelssohn, Schütz, Barth und Moritz

Carolin Creutz-Moritz – Sopran

Kai Nestler – Orgel

Musikalische Leitung: Andreas Moritz

Eintritt frei

Die Veranstaltung wird gefördert von der Stadt Markkleeberg und dem Kulturraum Leipziger Raum

#### **Sonnabend, 27. April, 15.00 Uhr, Kirche Großstädteln**

##### **Saisonbeginn Altendorffplatz und Kirche offen für alle**

##### **SWING IT**

Eine Reise durch die Welt der Bigbandmusik

Bigband und JazzClub der Musik- und Kunstschule Landkreis Leipzig

Leitung: Matthias Büttner

Geistliches Wort – Pfarrerin Kathrin Bickhardt-Schulz

Eintritt frei

Die Veranstaltung wird gefördert von der Stadt Markkleeberg und dem Kulturraum Leipziger Raum

#### **Samstag, 11. Mai, 15.00 Uhr, Kirche Großstädteln**

##### **Musiksommer**

##### **Cantate Domino**

Chormusik von Ernst Friedrich Richter, Heinrich Schütz, Hans Leo Hassler und anderen Komponisten

Markkleeberger Vocalisten – Leitung Karl Pohlandt

Geistliches Wort – Marco Rüdiger

**Eintritt frei**

Die Veranstaltung wird gefördert von der Stadt Markkleeberg und der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen

**Offene Kirche in Großstädteln**

(Altendorffplatz, 04416 Markkleeberg)

ist ab 01. Mai bis einschließlich September jeweils

dienstags 16.00 – 17.00 Uhr und

sonnabends 15.00 – 17.00 Uhr

geöffnet

Ansprechpartnerin: Simone Grosche

(Pfarramt Großstädteln: 034299/75459)

**Offene Kirche in Großdeuben**

(Kirchstr. 14a, 04564 Böhlen OT Großdeuben)

ist ab 01. Mai bis einschließlich September jeweils

jeden 1. und 3. Sonntag im Monat

15.00 – 17.00 Uhr

geöffnet

Ansprechpartnerin: Simone Grosche

(Pfarramt Großstädteln: 034299/75459)

**Christenlehre – außer in den Schulferien**

donnerstags 16.30 – 17.30 Uhr im Pfarrhaus Großstädteln

mit Anne Berthold

**Öffnungszeiten der Pfarramts- und Friedhofsverwaltung**

dienstags 15.00 – 17.30 Uhr

mittwochs 10.00 – 13.00 Uhr

freitags 10.00 – 12.00 Uhr



**Wir DRUCKEN Ihre Festwerbung zu Spitzenpreisen**

Plakate DIN A2		Flyer DIN A6	
eins. Farbdruck, 100g BD Papier		beids. Farbdruck, 135g BD Papier	
10 Stück	18,35 €	100 Stück	16,08 €
25 Stück	28,45 €	500 Stück	16,61 €
50 Stück	47,83 €	1.000 Stück	20,33 €
100 Stück	55,66 €	2.500 Stück	31,09 €
250 Stück	58,33 €	5.000 Stück	43,48 €
500 Stück	91,52 €	7.500 Stück	58,85 €

**Bauzaunbanner 340 cm x 173 cm**  
eins. Farbdruck, 270 g/m² Mesh-Plane (winddurchlässig), mit Ösen

1 Stück	56,31 €	bei 5 Stück	46,45 €/Stück
---------	---------	-------------	---------------

Alle Preisangaben **INKLUSIVE** Versand und MwSt. bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten. Tagesaktuelle Preise.

**LW-FLYERDRUCK.DE** info@lw-flyerdruck.de  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim 09191 72 32 88

Anzeige(n)

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir qualifizierte Mitarbeiter (m/w/d) für:

■ **Verkauf (m/w/d)**

■ **Umbruch (m/w/d)**

■ **Redaktion – Online (m/w/d)**



**Komm in unser Team**

**Aufgabenschwerpunkte Verkauf**

- ✓ Verkauf von Anzeigen und Medialeistungen
- ✓ Verkauf crossmedialer Produkte
- ✓ Betreuung des bestehenden Kundenstammes sowie Neukundenakquise
- ✓ Beratung telefonisch oder vor Ort
- ✓ Angebotserstellung per E-Mail

**Ihre Stärken**

- ✓ flexibel, kommunikationsstark, ein Verkaufstalent
- ✓ hungrig nach Erfolg
- ✓ Auch als Quereinsteiger aus dem kaufmännischen Bereich können Sie sich bewerben.

**Wir bieten**

- ✓ selbstständiges Arbeiten in einer Festanstellung
- ✓ interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ✓ Einarbeitung sowie Schulungen bei Bedarf
- ✓ technische Ausstattung von Arbeitsmitteln

**Für alle Stellen suchen wir Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit!**

**Aufgabenschwerpunkte Umbruch**

- ✓ Layout von Text- und Anzeigenseiten
- ✓ Aufbereitung der Daten für den Druck

**Aufgabenschwerpunkte Redaktion – Online**

- ✓ Texterfassung in der browserbasierten Anwendung
- ✓ Aufbereitung dieser für die Weiterverarbeitung
- ✓ App-Support im Backend der App
- ✓ Kunden-Support: Ersts Schulungen und Hilfestellung bei Anwendungsproblemen

**Ihre Stärken**

- ✓ solide Computerkenntnisse
- ✓ freundliche Umgangsformen am Telefon
- ✓ idealerweise Berufserfahrung in der Medienbranche
- ✓ geübtes Auge für Rechtschreibung und Gestaltung
- ✓ teamfähig, flexibel einsetzbar und lernfähig
- ✓ gute kommunikative Kompetenzen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an:

**bewerbung@wittich-herzberg.de**

Stichwort „**Bewerbung Verkauf**“

Stichwort „**Bewerbung Umbruch**“

Stichwort „**Bewerbung Redaktion – Online**“

**LINUS WITTICH Medien KG**

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)

**www.wittich.de**



Eine Veröffentlichung der LINUS WITTICH Medien KG



# Stadt Rötha

Besuchen Sie uns auf  
www.roetha.de



## Öffnungs- und Sprechzeiten

### Stadtverwaltung Rötha

Rathaus, Rathausstr. 4  
Zentrale: 034206 600 – 0, Fax: 034206 72433  
stadtverwaltung@stadt-roetha.de

#### Öffnungszeiten:

Montag 9.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr  
Freitag 9.00 – 12.00 Uhr

#### Öffnungszeiten Steueramt:

Montag 11.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 11.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch 11.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag 11.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr  
Freitag geschlossen

#### Online-Terminvereinbarung

Das Bürgerbüro der Stadtverwaltung Rötha bietet Ihnen einen neuen Service an. Buchen Sie Termine für Ihr Anliegen online. Bitte beachten Sie, dass Sie Dokumente, welche für den Urlaub benötigt werden, rechtzeitig beantragen. Die Abholung von bereits fertiggestellten Dokumenten ist weiterhin ohne Terminvereinbarung während der Öffnungszeiten des Rathauses möglich. Bei Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiterinnen Frau Römmeling (Pass- und Meldewesen, Friedhofsverwaltung, Zahlstelle), Tel.034206/60025 oder Frau Hoensch (Pass- und Meldewesen, Gewerbeamt, Zahlstelle), Tel.034206/60026 gern zur Verfügung. E-Mail-Anfragen richten Sie bitte an buergerbuero@stadt-roetha.de

### Stadtbibliothek

Straße der Jugend 5, Tel.: 034206 51556, Fax: 034206 51552  
bibliothek@roetha.de

#### Öffnungszeiten:

Montag 10.00 – 13.00 Uhr  
Dienstag 13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 13.00 – 18.00 Uhr  
Freitag 13.00 – 16.00 Uhr

## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

aus organisatorischen Gründen und zur Vorbereitung der Kommunalwahlen bleibt das Bürgerbüro der Stadt Rötha an folgenden Tagen geschlossen:

Montag, den 15.04.24  
Freitag, den 19.04.24  
Montag, den 22.04.24  
Freitag, den 26.04.24

An den Dienstagen und Donnerstagen der genannten Wochen sind wir für Sie persönlich da.

Wir bitten um Ihr Verständnis.  
Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgerbüro-Team

## • Amtliche Mitteilungen

### Sitzungstermine des Stadtrates

#### Technischer Ausschuss

am 18.04.2024 um 19:30 Uhr  
im Rathaus, Rathausstr. 4

#### Stadtrat

am 02.05.2023 um 19.30 Uhr  
im Mehrgenerationenhaus, Straße der Jugend 5

#### Verwaltungsausschuss

am 16.05.2024 um 19:30 Uhr  
im Rathaus, Rathausstr. 4

*Änderungen werden rechtzeitig in den Schaukästen veröffentlicht.  
Die Stadtverwaltung behält sich vor die Sitzungsorte nach Bedarf zu verlegen.*

### Sitzungstermine der Ortschaftsräte

#### Espenhain

am 15.04.2024 um 18:00 Uhr  
im Sitzungsraum im Feuerwehrgerätehaus, Straße des Friedens 1a

#### Oelzschau

am 15.04.2024 um 19:30 Uhr  
im Schulungsraum Oelzschau, Straße der Feuerwehr 8a

#### Pötzschau

am 16.04.2024 um 18:00 Uhr  
im Feuerwehrgerätehaus, Großpötzschau 5d

#### Mölbis

am 16.04.2024 um 19:30 Uhr  
in der Orangerie, Mölbiser Hauptstraße 34

*Änderungen werden rechtzeitig in den Schaukästen veröffentlicht.*

Die Tagesordnungen entnehmen Sie bitte den öffentlichen Aushängen in den Schaukästen der Stadt Rötha und den Ortsteilen Espenhain, Oelzschau, Pötzschau und Mölbis.

Standorte der Schaukästen sind:

- Rötha, Rathaus, Rathausstraße 4
- Rötha, Markt
- OT Espenhain, Wolfschlugener Weg 1
- OT Espenhain, Straße des Friedens
- OT Pötzschau/Großpötzschau, Buswarte
- OT Pötzschau/ Kleinpötzschau
- OT Pötzschau/Dahlitzsch
- OT Oelzschau, Straße der Freundschaft, vor Hausnr. 58
- OT Oelzschau, Straße der Freundschaft, Buswarte
- OT Oelzschau, Thomas-Müntzer-Straße (Kömmlitz)
- OT Mölbis, Straße der Republik



## Grußwort

### Liebe Röthaerinnen und Röthaer,

Jetzt sind es hoffentlich nur noch wenige Tage, bis die Anbindungsstelle August-Bebel-Straße / K 7930 (ehemalige B 95) für den Verkehr freigegeben wird. Damit sind die längeren Umleitungen, Einschränkungen und Belastungen insbesondere für die unmittelbare Umgebung beendet. Im Grunde ist dann auch der Zustand wiederhergestellt, wie er zu früheren Röthaer Zeiten einmal war.

Auch in der Ortslage Oelzschau ist ein deutlicher Baufortschritt in der Straße der Freundschaft hin zum zweiten Teilabschnitt der aktuellen Baumaßnahme zu verzeichnen.

Ebenfalls in Oelzschau konnten die Damm- und Ufererneuerungs- und Befestigungsmaßnahmen im Rahmen der Gewässerunterhaltung an der Gösel umgesetzt werden.

Um Ordnung und Sauberkeit bemüht sich auch die voraussichtlich in der Zeit vom 22.04. bis 30.04.2024 fahrenden Kehrmaschine. Im Interesse einer möglichst reibungslosen und ordnungsgemäßen Kehrleistung bitte ich Sie dahingehend um Mithilfe, als dass Sie die Bereiche frei von abgestellten PKW etc. halten. Näheres finden Sie weiter hinten in diesem Amtsblatt. Eine besonders erfreuliche Nachricht darf ich den Grundschulkindern und Lehrkräften in unserer Grundschule Espenhain übermitteln: Die Kompletterneuerung der 1. Etage wurde planmäßig und vollständig abgeschlossen. Nunmehr erwartet alle Beteiligten eine moderne sowie lern- und arbeitsfreundliche Atmosphäre. Die Komplettsanierung der 2. Etage ist bereits geplant und angestoßen.

Wir arbeiten auch fortwährend am Erhalt und der Entwicklung unserer Infrastruktur – soweit es die Möglichkeiten, Kapazitäten, finanziellen, gesetzlichen und fachbehördlichen Rahmenbedingungen eben zulassen. In diesem Zusammenhang will ich Ihnen auch nochmals die Sorge nehmen, dass Kitas oder Einrichtungen geschlossen werden, ohne dass dies angemessen und planbar kommuniziert wird. Ich sollte naturgemäß als einer der ersten erfahren, falls hier Entscheidungen getroffen worden sind – und diese wurden bislang weder diskutiert noch getroffen. Wir müssen uns freilich mit den vorliegenden Bedingungen, der Bausubstanz und Entwicklungen, nicht zuletzt auch mit der Bedarfsplanung des Landkreises auseinandersetzen. Sie dürfen sich sicher sein, dass wir hier transparent und offen kommunizieren, sobald konkrete Pläne vorliegen. Die Augen vor dem manifesten Rückgang der Bedarfszahlen, den zu erfüllenden Standards und den damit verbundenen Auswirkungen verschließen sollten wir allerdings nicht.

Beeindruckend und zugleich verbindend war das EM-Qualifikationsturnier im Radball in der Altersklasse U19, welches am Wochenende vom 23. und 24. März in der Sporthalle des beruflichen Schulzentrums Böhlen stattfand. An dieser Stelle nochmals einen herzlichen Dank an den Röthaer Sportverein e.V. 1991 und die Familie Wellmann für das Ausrichten und Organisieren dieses spannenden Ereignisses. Den Siegern, die gleichzeitig auch amtierende EM-Titelträger sind, wünsche ich beste Erfolge. Schauen Sie sich diese Sportart gerne einmal näher an – die Sektion Radball freut sich sicher über Ihr Interesse.

Aufgrund der Fülle von anstehenden Veranstaltungen, erlauben Sie mir, auf nur einige davon hinzuweisen: So wartet am 30. April das traditionelle Maibaumsetzen mit liebevoll ausgestaltetem Programm und Versorgung auf dem Marktplatz Rötha sowie bei der Freiwilligen Feuerwehr Pötzschau auf Sie. Gleich darauf folgend am 1. Mai das große Fest auf dem Sportplatzgelände in Espenhain. Weitere Programmhinweise finden Sie weiter hinten in diesem Amtsblatt und im städtischen Veranstaltungskalender.

Zu guter Letzt darf ich Ihnen den Besuch oder die Lektüre der vielfältigen bis zur Kommunalwahl anstehenden Wahlpodien und weiteren Gelegenheiten empfehlen, um sich zu informieren. Es grüßt Sie wie immer herzlich

Ihr Bürgermeister



Pascal Németh



Foto: Stadtverwaltung Rötha



EM-Qualifikationsturnier im Radball in der Altersklasse U19

Foto: Stadtverwaltung Rötha



Gemeinsame Aktion des Elternrats der Kita Regenbogenland und des Bürgermeisters für die Sicherheit unserer Kinder mit dem Radio-Team.

Foto: Stella Störmer

## Schlichten ist besser als Richten

Wer kennt es nicht - Meinungsverschiedenheiten im beruflichen oder privaten Umfeld und keine Lösung in Sicht? Oft genug ist es den Beteiligten nur schwer oder gar unmöglich, ihre Auseinandersetzung allein beizulegen.

Dabei muss der Weg nicht immer zum Anwalt oder gar zu Gericht führen. In vielen Fällen kann die Hilfe der gemeindlichen Schiedsstelle in Anspruch genommen werden. Diese Hilfe ist meist nicht nur schneller und kostengünstiger. Sie hilft auch, die Auseinandersetzung beizulegen und dabei das Verhältnis der Beteiligten nicht zu zerrütten. Bei kleineren Straftaten (z.B. Körperverletzung, Hausfriedensbruch, Beleidigung oder Sachbeschädigung) besteht sogar die Pflicht, zunächst die Hilfe der Schiedsstelle in Anspruch zu nehmen. Eine Privatklage vor dem zuständigen Strafgericht kann erst nach einem erfolglosen Schlichtungsversuch erhoben werden.

**Der Friedensrichter Heiko Müller bietet keine festen Sprechstunden mehr an.** Er ist unter der Telefonnummer 034206/777772 zu erreichen. Sie können ihm Ihr Anliegen auch per E-Mail an [schiedsstelle\\_mueller@stadt-roetha.de](mailto:schiedsstelle_mueller@stadt-roetha.de) schildern.

Die stellvertretende Friedensrichterin Frau Enge erreichen Sie unter [schiedsstelle\\_enge@stadt-roetha.de](mailto:schiedsstelle_enge@stadt-roetha.de).

Weiterführende Information zu Schiedsstellen finden Sie im Netz unter [www.schiedsamt.de/buerger](http://www.schiedsamt.de/buerger)

## Beschlüsse der Sitzung des Technischen Ausschusses am 09.11.23

öffentlich

### Beschluss Nr.: 167/45/23

**Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 BauGB von den Festsetzungen des B-Planes „Gartenstadt Rietzschketal, 1.-3. BA“ – Installation einer Photovoltaikanlage, Rötha, Otto-Engelmann-Straße 20**

Anzahl Stimmberechtigte:	10
Ist:	9
Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	1

### Beschluss Nr.: 168/45/23

**Bauantrag – Errichtung eines Parkplatzes in Rötha OT Großpötzschau, An der Südspitze 1 – 12, Flst. 82/5**

Anzahl Stimmberechtigte:	10
Ist:	9
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

## Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates am 23.11.23

öffentlich

### Beschluss Nr.: 169/59/23

**Bestellung eines Verhinderungsvertreters gemäß § 52 Abs. 3 Satz 1 SächsKomZG im Zweckverband „Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen“ – KISA**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	12
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

### Beschluss Nr.: 170/59/23

**Hebesatzsatzung für 2024**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	12
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

### Beschluss Nr.: 171/59/23

**Grundschule Espenhain**

**Komplettsanierung in Teilabschnitten – hier 2. OG Planungsleistungen Architekt, Leistungsphase 1 – 8**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	12
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

### Beschluss Nr.: 172/59/23

**Grundschule Espenhain**

**Komplettsanierung in Teilabschnitten – hier 2. OG Planungsleistungen HLS, Leistungsphase 1 – 8**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	12
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

### Beschluss Nr.: 173/59/23

**Grundschule Espenhain**

**Komplettsanierung in Teilabschnitten – hier 2. OG Planungsleistungen Elektro, Leistungsphase 1 – 8**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	12
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

## Beschlüsse der Sitzung des Technischen Ausschusses am 07.12.23

öffentlich

### Beschluss Nr. 174/46/23

**Grundsatzbeschluss zur Befreiung von den Festsetzungen des B-Planes „Gartenstadt Rietzschketal 1. – 3. BA“ hinsichtlich der Ausrichtung von Solar- und Photovoltaikanlagen (§ 31 Abs. 2 BauGB)**

Anzahl Stimmberechtigte:	10
Ist:	9
Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	1

### Beschluss Nr. 175/46/23

**Ausschreibung von Dienstleistungen zur Unterhaltung kommunaler Gebäude**

Anzahl Stimmberechtigte:	10
Ist:	10
Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	2
Enthaltungen:	0

## Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates am 14.12.23

öffentlich

### Beschluss Nr. 176/61/23

**Bestätigung der Wahl der Ortswehrleitung der Ortsfeuerwehr Pötzschau**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	15
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

### Beschluss Nr. 177/61/23

**Eingegangene Spenden vom 08.07.-05.12.2023**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	15
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr. 178/61/23**

**Neufassung der Feuerwehrsatzung der Stadt Rötha**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	15
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr. 179/61/23**

**Neufassung der Satzung über die Entschädigung der ehrenamtlich tätigen Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Rötha**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	15
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr. 180/61/23**

**Ausschreibung eines Grundstücks in Rötha, Flurstück 451/1**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	15
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss der Sitzung des Verwaltungsausschusses am 18.01.24**

öffentlich

**Beschluss Nr. 181/36/23**

**Eingegangene Spenden vom 05.12.2023 bis 29.12.2023**

Anzahl Stimmberechtigte:	10
Ist:	8
Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates am 01.02.24**

öffentlich

**Beschluss Nr. 182/62/24**

**Auftragsvergabe Lieferung von Atemschutztechnik für die Feuerwehren der Stadt Rötha**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	16
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	1

**Beschluss Nr. 183/62/24**

**Auftragsvergabe Lieferung von Einsatzkleidung für Atemschutzgeräteträger für die Feuerwehr der Stadt Rötha**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	16
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	1

**Beschluss Nr. 184/62/24**

**Bauantrag – Errichtung eines Stahlgittermastes als Antennenträger in Rötha, Flst. 87/11 Gem. Kreudnitz, Galgenweg**

Anzahl Stimmberechtigte:	19
Ist:	16
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	1
Enthaltungen:	0

**Beschlüsse der Sitzung des Technischen Ausschusses am 15.02.24**

öffentlich

**Beschluss Nr. 185/47/24**

**Vergabe der Unterhaltung Gewässer 2. Ordnung 2024 – Gösel in Oelzschau**

Anzahl Stimmberechtigte:	10
Ist:	8
Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr. 186/47/24**

**Verkauf einer unvermessenen Teilfläche des Flurstücks 87/161 von Espenhain, Straße des Friedens**

Anzahl Stimmberechtigte:	10
Ist:	8
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	1

**Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates am 29.02.24**

öffentlich

**Beschluss-Nr.: 187/63/24**

**Umbau und Modernisierung eines Wohngebäudes, Anbau von Balkonen, Einbau von Aufzugsanlagen in Rötha/ OT Espenhain, Otto-Heinig-Straße 38-45, Antrag auf Abweichung gem. §3 der Sächs-GarStellplVO**

**Abstimmungsergebnis:**

Soll:	19
Ist:	16
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	2
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 188/63/24**

**Beschluss über die Bildung des Gemeindevwahlausschusses für die Kommunalwahlen am 09.06.2024**

**Abstimmungsergebnis:**

Soll:	19
Ist:	16
Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr. 189/63/24**

**Gemeinsame Dienststelle der Meldebehörden der Stadt Böhlen, Gemeinde Neukieritzsch und Stadt Rötha**

Soll:	19
Ist:	16
Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**• Aus den Ämtern**

**Öffentliche Bekanntmachung**

**Straßenkehrung nach Beendigung des Winterdienstes**

Die Straßen (Straßenabschnitte, Straßenteile) sind regelmäßig und so zu reinigen, dass eine Störung der öffentlichen Sicherheit oder Ordnung, insbesondere eine Gesundheitsgefährdung infolge Verunreinigung der Straße durch Benutzung oder durch Witterungseinflüsse vermieden oder beseitigt wird. Die Reinigung umfasst vor allem das Beseitigen von Fremdkörpern, Verunreinigungen, Laub und Unkraut.

Die Stadt Rötha wird gemäß Ihrer Straßenreinigungssatzung, analog zum Winterdienst, an folgenden Tagen eine Kehrung durch einen Dienstleister durchführen:

22.-23.04.2024	Rötha
24.04.2024	Pötzschau und Oelzschau
25.04.2024	Mölbis und Mölbiser Landstraße
26.04.2024	Espenhain
20.-30.04.2024	IGP und Margarethenhain

Um einen schnellstmöglichen und reibungslosen Ablauf der Maßnahme zu gewährleisten, bitten wir die Bürger die jeweiligen Straßen, an den angegebenen Daten nicht als Parkfläche zu nutzen. Nähere Informationen, welche Straßen genau betroffen sind, finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.roetha.de/strassensperrungen-baustellen/winterdienststrassenliste.html](http://www.roetha.de/strassensperrungen-baustellen/winterdienststrassenliste.html)

Des Weiteren liegt die Liste im Rathaus (Ordnungsamt) aus und kann dort eingesehen werden.  
 Für die Autobahn, Bundes-, Staats- und Kreisstraßen sind die Straßenmeistereien Borna und Zwenkau zuständig.

*Ihre Bau- und Ordnungsverwaltung*

### Straßenbeleuchtung in Rötha und allen Ortsteilen – Bitte um Mithilfe

Leider lässt es sich nicht vermeiden, dass Straßenbeleuchtungsanlagen aus verschiedenen Gründen ausfallen. Nicht immer gelingt es den Mitarbeitern der Verwaltung alle Schäden zu registrieren. Wir wären deshalb sehr dankbar, wenn aufmerksame Bürgerinnen und Bürger uns darüber informieren. Sie helfen uns dadurch, den Schaden schneller zu erfassen und entsprechend zu reagieren. Wir werden die Reparaturaufträge aufnehmen und an die Servicefirma weiterleiten.

Bitte haben Sie Verständnis, dass nicht immer sofort eine Reparatur erfolgen kann. Wir versuchen Aufwand und Nutzen bestmöglich abzuwägen. Die Elektrofirma wird entsprechend ihrer Kapazitäten den Reparaturauftrag ausführen.

Bitte schreiben Sie möglichst eine E-Mail mit genauen Ortsangaben (Straße/Hausnr./Lage o.ä.) an: [r.baldeweg@stadt-roetha.de](mailto:r.baldeweg@stadt-roetha.de) oder melden sich telefonisch unter 034206/60037.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

*Bauamt*

### Geburtstagsglückwünsche

Der Bürgermeister der Stadt Rötha, der Stadtrat und die Stadtverwaltung gratulieren den Seniorinnen und Senioren, die 70 Jahre und älter werden.



Die besten Wünsche nachträglich für

Frau Erika Guschel	am 11.03.	zum 97. Geb.	in Mölbis
Frau Gisela Kurzer	am 17.03.	zum 80. Geb.	in Rötha
Frau Gisela Schumann	am 24.03.	zum 75. Geb.	in Rötha
Frau Hannelore Bothung	am 26.03.	zum 90. Geb.	in Rötha
Frau Monika Esche	am 30.03.	zum 75. Geb.	in Rötha

### Willkommen, kleiner Erdenbürger!

**Lenny Kollrich, geb. am 06.01.2024**

Söhnchen von  
 Vanessa Mohns und Philipp Kollrich

**Colin Freitag, geb. am 15.02.2024**

Söhnchen von  
 Stephanie und Tobias Freitag



Herzlichen Glückwunsch zur Geburt und viel Freude mit dem Nachwuchs wünscht Bürgermeister Pascal Németh im Namen der Stadt Rötha.

Die Veröffentlichung der Neugeborenen erfolgt nur mit vorheriger Zustimmung durch die Eltern. Bitte nutzen Sie dafür das Antragsformular unter [www.roetha.de/rathaus/formulare.html](http://www.roetha.de/rathaus/formulare.html) und senden es an die Stadtverwaltung Rötha, Einwohnermeldeamt – Frau Hoensch oder per E-Mail an [buergerbuero@stadt-roetha.de](mailto:buergerbuero@stadt-roetha.de).

### Tonie

In der Stadtbibliothek Rötha sind kleine Figuren von Ronja Räubertochter, Paw Patrol, Snörfried und vielen anderen Tonie-Figuren eingetroffen. Unsere bunte Auswahl an Kinderbuchhelden, Kinderliedern und Filmhelden steht bei uns zum Verleih zur Verfügung. Die kleinen Figuren werden auf die quadratische, gepolsterte und somit robuste Toniebox gestellt. Geschieht dies zum ersten

Mal, wird das Hörspiel über WLAN auf die Box geladen. Bereits Kinder ab 3 Jahre können die Toniebox spielend leicht bedienen. Große und Kleine können mühelos eintauchen in eine fantastische Geschichten- und Liederwelt. Die Unendliche Geschichte, Paddington Bär und Feuerwehrmann Sam freuen sich über eine Ausleihe.



## Die Grabauflösung

### Das Abräumen und Einebnen des Grabes nach Ablauf der Ruhezeit

Sehr geehrte Hinterbliebene, wenn das Nutzungsrecht an einer Grabstelle ausgelaufen und die sogenannte Ruhezeit verstrichen ist, wird ein Grab aufgelöst. Die Ruhezeit ist die Zeit, in der die Totenruhe nicht gestört und ein Grab nicht aufgelöst werden darf. In der Regel liegt die Ruhezeit für ein Grab in unserer Gemeinde bei 20 Jahren. Das Nutzungsrecht kann nur verlängert werden, wenn es sich um ein Wahlgrab handelt. Die Kosten für eine Grabauflösung müssen von den Angehörigen des Verstorbenen getragen werden.

Die Ruhefrist beginnt mit dem Tag der Beisetzung bzw. Beerdigung und endet nach 20 Jahren. Eine vorzeitige Grabauflösung ist nicht gestattet.

Zwei Monate vor Ablauf der Ruhefrist erhalten Sie von unserer Sachbearbeiterin der Friedhofsverwaltung, Frau Römmling, ein Schreiben mit dem Termin der Grabauflösung und weitere Informationen zur Abräumung des Grabes. Selbstverständlich haben Sie auch die Möglichkeit, das Nutzungsrecht des Grabes zu verlängern.

## Ausblick auf die Veranstaltungen für April bis Juni 2024

April		
09.04.	17:00 Uhr	Dorfwerkstatt in der Orangerie Mölbis, Mölbiser Hauptstraße 34 in Rötha OT Mölbis
13.04.	13:00 Uhr	Oberliga Heimspiel des Röthaer SV im Radball, Schützenhaus in der Kreudnitzer Straße in Rötha
19.04.	19:00 Uhr	Zwischen Umweltdesaster und Naherholungsgebiet – Die Geschichte der Halde Trages (Teil 1), Lichtbildvortrag des Historikers Dr. Martin Baumert in der Orangerie Mölbis, Mölbiser Hauptstraße 34 in Rötha OT Mölbis
21.04.	15:00 Uhr	Frühlingskonzert am 21. April des Gemischten Chores Mölbis in der Orangerie Mölbis
23.04.	15:00 – 19:00 Uhr	Blutspende DRK – Sportlerheim Rötha, Kreudnitzer Str. 1a
25.04.	14:00 – 16:00 Uhr	Modenschau im Volkshaus Rötha "Auf der Höhe" - August-Bebel-Str. 63
27.04.	14.00 – 17:00 Uhr	Zwischen Umweltdesaster und Naherholungsgebiet – Die Geschichte der Halde Trages (Teil 2), Wanderexkursion mit Dr. Martin Baumert und Haldeneigentümer Roland Müller, Treffpunkt: Mölbis, Mühlenweg (Eingang Friedhof)
30.04.	ab 17 Uhr	Maibaumsetzen auf dem Marktplatz in Rötha
30.04.	ab 17 Uhr	Lampionumzug mit Guggemusik und der Freiwilligen Feuerwehr Espenhain, Grillen am Lagerfeuer mit der Feuerwehr auf der „kleinen Festwiese“ auf dem Sportplatz Espenhain, Hainer Straße 1a, 04571 Rötha
30.04.	ab 17 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Pötzschau und der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Pötzschau e.V. laden herzlich zum Maibaumsetzen mit Tag der offenen Tür ein. Gerätehaus der Feuerwehr Pötzschau
Mai		
01.05.	ab 10 Uhr	ADAC-Oldtimer-Treffen, Preiskegeln, Bühnenprogramm – u.a. Live-Musik mit Romantika, Urban-Accordion-Orchestra, Blasorchester der FFW Frohburg und Showtanz; ... Auf dem Festplatz im Stadion erwarten Sie Schausteller und ein buntes Markttreiben; Kulinarisches Verwöhnprogramm, Sportplatz Espenhain, Hainer Straße 1a, 04571 Rötha
03. - 05.05.	ganztägig	7-Seen-Wanderung feiert 20-jähriges Jubiläum – Infos unter: <a href="http://www.7seen-wanderung.de">www.7seen-wanderung.de</a>
04.05.	15:00 Uhr	<b>Operettenkonzert des Leipziger Symphonieorchesters mit Peggy Steiner (Sopran) &amp; Robbert van Steijn (Dirigent/ Moderator) im Volkshaus Rötha, „Auf der Höhe“-August-Bebel-Str. 63</b>
05.05.	15:00 Uhr	Festgottesdienst 300 Jahre Silbermannorgel, Eisenberg / Schäfer, Veranstaltet von der Kirchgemeinde in der Marienkirche Rötha
12.05.	7:00 Uhr	Vogelstimmenwanderung mit dem Muldentalranger Lothar Andrä, am Pfarrhaus Mölbis, Teilnahmegebühr: 7 EUR
12.05.	16:00 Uhr	Chorkonzert mit dem Eltern-Lehrer-Chor der Freien Waldorfschule in der Marienkirche Rötha
12.05.	18:00 Uhr	Irish-Folk Konzert mit Winding Path, Katharina Hölzel (Whistles, Harfe, Pommer), Silvia Needon (Erzählung, keltische Fidel, Bodhran, Perkussion, Harmonium) und Torsten Pfeffer (Gitarre, Bouzouki, Gesang), Eintritt ist frei/ Spende erbeten, in der Magdalenenkirche Oelzschau, Straße der Freundschaft 37, 04571 Rötha / OT Oelzschau
24.05.	19:30 Uhr	Kinoabend mit einem Film von Jan-Josef Liefers über Vertreter von Kirche und Staat kurz nach der Wende, im Pfarrhaus Mölbis
25.05.	ganztägig	Seehaus Fest im Seehaus Leipzig – Neukieritzsch OT Kahnsdorf, Strandweg 2 am Hainer See. Mit Bühnenprogramm, Führungen & leckerer Verpflegung für alle Interessierten. Beginn am frühen Nachmittag
25.05.	15:00 Uhr	Festkonzert 300 Jahre Silbermannorgel in der Marienkirche Rötha
28.05.	9:00 – 16:30 Uhr	Fachtag „Verantwortung lernen - im Zwangskontext?“ im Seehaus Leipzig – Neukieritzsch OT Kahnsdorf, Strandweg 2 am Hainer See
Juni		
01.06.	17:00 Uhr	Orgelkonzert mit Christiane & Maria Bräutigam in der Marienkirche
02.06.	17:00 Uhr	„Rötha klingt“ in der Marienkirche Rötha
07.06.	18:00 Uhr	2. Heiko Gardei Cup (Fußballturnier der Alten Herren des Röthaer SV) – Am Sportplatz Rötha, Kreudnitzer Straße. Info unter. <a href="http://www.rsv1991.de">www.rsv1991.de</a>
08.06.	9:00 Uhr	Sommerturnier im Kinder- und Jugendfußball des Röthaer SV - Am Sportplatz Rötha, Kreudnitzer Straße. Info unter. <a href="http://www.rsv1991.de">www.rsv1991.de</a>
08.06.	18:00 Uhr	Jubiläumfest 33 Jahre Röthaer SV 1991 - Am Sportplatz Rötha, Kreudnitzer Straße. Info unter. <a href="http://www.rsv1991.de">www.rsv1991.de</a>
15.06.	ab 14:00 Uhr	Sommerfest zu Gunsten des Kindergarten Regenbogenland - Am Sportplatz Rötha, Kreudnitzer Straße

15.06.	15:30 Uhr	Sommerliches Festkonzert – dem 300jährigen Jubiläum der Silbermannorgel in der Marienkirche Rötha gewidmet mit David Timm (Orgel/ Klavier)
16.06.	15:30 Uhr	Jugend aus Rötha und Umgebung musiziert in der Marienkirche Rötha, Kooperation mit der Kunst- und Musikschule des Landkreises Leipzig
17.06.	17:00 Uhr	„Guten-Abend-Musik“ für Kinder in der Marienkirche Rötha, Kooperation mit der Grundschule Rötha und der Kunst- und Musikschule des Landkreises Leipzig
18.06.	18:00 Uhr	Chorkonzert mit dem Männerchor Borna in der Marienkirche Rötha
19.06.	18:00 Uhr	Konzert für Orgel und Blechbläser in der Marienkirche Rötha
22.06.	17:00 Uhr	Sommerkonzert für 3 Klaviere in der Marienkirche Rötha mit Angelika Eysermans – Elisabeth Schreyer-Puls – Alexander Meinel
23.06.	16:00 Uhr	„Von Rosen und Nachtigallen“ – Kunstlieder und Soli für Klavier in der Marienkirche Rötha mit Verena Küllmer (Sopran) und Eva Spert (Klavier)
29.06.		Konzert für Harfe und Klavier in der Marienkirche Rötha mit Babett Niclas (Harfe) und Stephan König (Klavier), Musik von der Renaissance bis zur Gegenwart
30.06.	16:00 Uhr	Chorkonzert mit dem Frauenchor Kitzscher in der Marienkirche Rötha

Kurzfristige Änderungen werden über die Homepage der Stadt Rötha bekannt gegeben.

## • Grundschulnachrichten

### Grundschule Rötha

#### Genial digital!



Das lange Warten hat ein Ende. Seit Januar 2024 werden bei uns in allen Klassenzimmern digitale Tafeln im Unterricht eingesetzt. Nachdem im Sommer 2022 hunderte Meter Kabel als Basis für die Digitalisierung in unserem Schulhaus verlegt wurden, dauerte es noch über ein Jahr, bis auch die notwendigen Endgeräte bei uns eingebaut werden konnten.

Extreme Lieferschwierigkeiten und eine unvorhersehbare Sortimentsumstellung beim favorisierten Lieferanten machten einen Umbau lange Zeit unmöglich. An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich noch einmal bei Frau Uhlemann, Elternsprecherin der Klasse 3b, bedanken. Sie hat mit viel Engagement nach alternativen Lieferangeboten gesucht.

Die neuen digitalen Tafeln kann das Lehrerteam nun zur Präsentation von Unterrichtsstoff, der Veranschaulichung von Lernaufgaben oder für interaktive Inhalte nutzen. Somit wird Unterricht lebendiger, spannender und anschaulicher. Die festmontierten Whiteboard-Seitenflügel dienen zusätzlich für Informationen, die länger erhalten bleiben sollen.

Darüber hinaus erhielt die Grundschule 30 neue Notebooks, die mit Unterstützung der Firma Klopfer unsere Schulsachbearbeiterin Frau Barthel einrichtete. Dafür bedanken wir uns recht herzlich. Noch vor den Winterferien konnten die Schülerinnen und Schüler so beispielsweise bereits den Unterrichtsinhalt „Textverarbeitung“ bearbeiten. Mit dieser Neuanschaffung arbeiten nun alle Kinder an einheitlichen und vor allem schnellen Rechnern.

Derzeit arbeitet unser Schulträger noch mit Hochdruck daran, unsere bisherige Internetverbindung zu verbessern. Wir brauchen auf jeden Fall für die Nutzung aller Geräte viel mehr Datenvolumen. Das i-Tüpfelchen der Digitalisierung und der krönende Abschluss ist ein gut funktionierendes WLAN in allen Winkeln des Schulgebäudes, damit auch alle Tablets vollumfänglich zum Einsatz kommen können. Wir sind auf einem guten Weg – und was lange währt, wird gut.

Für unsere Grundschulen Rötha und Espenhain wurden für die gesamte Maßnahme Fördermittel aus dem Fördermittelprogramm „Digitalpakt Schule“ in Höhe von 172.570,22 Euro zur Verfügung gestellt.



Kristin Frank  
Stell. Schulleiterin der Grundschule Rötha

## Grundschule Espenhain gewinnt Vorrunden-Turnier im Völkerball

Nach Jahren der (Corona-) Abstinenz beteiligte sich die 4. Klasse der Grundschule Espenhain in diesem Schuljahr erstmalig wieder an einem Vorrunden-Turnier im Völkerball.

Bisher konnten wir immer mit guten und sehr guten Leistungen aufwarten, doch ein Sieg gelang uns letztmalig 1998. Damals sind wir nach der Vorrunde Kreismeister geworden und gewannen „als kleine Dorfschule“ das Sachsenturnier in Dresden.

Sechszwanzig Jahre später gewannen die Schüler und Schülerinnen unserer Schule die Vorrunde in Borna gegen die Schulauswahlmannschaften der beiden Bornaer Grundschulen, der Grundschule Lobstädt sowie der Grundschule Neukieritzsch. In einem spannenden Duell gewannen sie final gegen die Grundschule Kitzscher. Damit qualifizierte sich unsere Schule für die Endrunde, die am 22. Mai 2024 in Borna stattfindet.

### Ein herzlicher Glückwunsch geht an:

Tim Ritter-Müller, Julius Brauße, Levi Nehring, Marvin Ludwig, Nico Roscher, Felix Mäder, Quentin Börsch, Luca Wartmann und Julius Greie, Lotte Barz, Frida Dörbeck, Nele Liedmann, Elli Wiechec, Fabienne Schindler, Lana Pause und an Heidi, Stella und Larissa aus Klasse 3.



## Die Zitrusfrüchte - LEGO-AG im Schuljahr 2023/24

Mitte Januar nahmen „Die Zitrusfrüchte“, ein LEGO-Team bestehend aus vier Espenhainer Grundschulern der dritten und vierten Klasse, an der Regionalausstellung der FIRST LEGO-League in Leipzig teil. Die FIRST LEGO LEAGUE ist ein internationales Bildungsprogramm, das Kinder und Jugendliche mit Hilfe von LEGO einen kreativen und spielerischen Zugang zu Mint-themen als auch gesellschaftlich relevanten Fragestellungen eröffnen soll. Beim diesjährigen Saisonthema „Masterpiece“ (zu Deutsch Meisterstück) ging es sowohl um kreative Berufe als auch um eigene Interessen und Hobbies, die es galt, mit LEGO auf kreative Weise darzustellen. Dabei stand der Gestaltungsprozess der Kinder, nämlich gemeinsam Ideen zu entwickeln, zu testen und zu verfeinern, ebenso im Mittelpunkt wie das eigentliche Bauen mit den weltbekannten farbigen Kunststoff-Klemm- und -Steckbauteilen. In unserer wöchentlichen LEGO-AG-Stunde brachten sich die Kinder voll ein. Über die Zeit entstanden so zum Beispiel ein Sportpark mit Halfpipe, ein Konzertgelände mit Ticketverkauf und drehbarer Bühnen mit Lichttechnik für Musiker sowie dazugehörigem Teambus. Mit besonders viel Liebe zum Detail erdachten „Die Zitrusfrüchte“ das Museum „Colourseum“, in dem u.a. Edelsteine und eine historische Geige ausgestellt waren. Es wurden auch erste Tonschnipsel für eine Museumsführung aufgenommen. Es stellte sich schnell heraus, dass für alle Teammitglieder die Motorisierung und Programmierung unserer LEGO-Modelle die Lieblingsbeschäftigung

ist. In Vorbereitung auf die Ausstellung bereiteten die Kinder ihr Teamposter vor, das unsere gemeinsamen Erfahrungen und Erlebnisse bebildert. Dafür wurden wir selbst noch einmal kreativ und probierten uns an verschiedenen künstlerischen Techniken für die Plakatgestaltung. Ein schönes Erlebnis war auch in diesem Jahr unser AG-Ausflug, der uns in den Herbstferien bei strahlend blauem Himmel in den, passend zum Thema, Skaterpark in Großpöna führte, um uns selbst einmal auf einer Halfpipe und ähnlichen Geräten auszuprobieren. Auf der Regionalausstellung, dem Highlight des Jahres, präsentierten wir schließlich unser Teammodell und -poster und stellten uns den Fragen der Fachjury. Stolz und anerkennend kann ich an dieser Stelle berichten, dass „Die Zitrusfrüchte“ mit Medaillen und einer Urkunde für das „Kreativste Teamposter“ ausgezeichnet wurden. Ein tolles Ergebnis und ein besonderes Erlebnis, auch für die mitgereisten Eltern. In den nächsten Wochen wollen wir uns noch mehr dem Programmieren von LEGO-Modellen widmen, um eventuell bereits im nächsten Jahr in der nächsten Altersklasse der FIRST LEGO LEAGUE starten zu können.

Ich danke VeranstaltungstechnikMueller für die finanzielle Unterstützung sowie der Grundschule Espenhain und dem Hort Räuberhöhle für die Möglichkeiten der Raumnutzung. Vielen Dank!

Stefanie Thalheim



Geburtstag –

Bedanken Sie sich

mit einer Anzeige!

[wittich.de/geburtstag](http://wittich.de/geburtstag)

## Highlights im März in der „Räuberhöhle“

Im März standen gleich zwei Highlights auf dem Programm. Am 11.03.2024 überreicht uns die Firma „Tischlerei Mahner“ einen neuen Tischkicker. Der alte Tischkicker hatte durch unsere vielen Spiele leider ausgedient und so freuten sich Kinder wie Pädagogen sehr über den neuen Tischkicker, welcher natürlich gleich noch eingeweiht wurde.

Vielen Dank an die Firma „Tischlerei Mahner“ sagt der Hort „Räuberhöhle“ Espenhain.



Am 15.03.2024 fand unser 2. Ostermarkt statt. Bei schönstem Wetter konnten wir alles auf dem Schulhof aufbauen. Die Vorbereitungen haben schon viele Woche vorher begonnen. Es wurden wieder tolle Sachen gebastelt, gebacken und organisiert. Das erste Mal gab es nun auch Roster vom Grill. Es war wieder ein rundum schöner Nachmittag. Wir bedanken uns bei allen Helfern und freuen uns schon auf das nächste gemeinsame Fest.



## • Aus den Kindergärten

### Das Kinderhaus Groß & Klein sagt Dankeschön an die Firma GIV Leipzig GmbH

Zum wiederholten Male unterstützen sie uns mit Spenden, sei es finanziell oder wie dieses Mal mit Warnwesten für alle Kinder unserer Einrichtung. Somit können wir nun Espenhain und Umgebung sicher erkunden. Darüber hinaus gab es auch für jede Gruppe Stifte und Ausmalbilder von Gerit der Gasflasche. Jedes ausgemalte Bild wird von der Firma GIV Leipzig GmbH honoriert und unsere Einrichtung bekommt für ihre kleinen Meisterwerke eine finanzielle Spende, welche unseren Kindern zu Gute kommt. Herzlichen Dank an Herrn Christian Landvogt.

Auf diesem Weg möchten wir all denen Danke sagen, die uns ab und an mit Spenden, ob groß oder klein unterstützen. Weiterhin sammeln wir Zeitungen. Im Eingangsbereich rechts befindet sich unser blauer Container. Alle können uns unterstützen und ihre Zeitungen von Montag - Freitag von 6 Uhr - 17 Uhr hineinwerfen. Bitte keine Pappen und Verpackungsmaterialien! Dies kommt natürlich unseren Kindern zu Gute.

*Das Team des Kinderhauses Espenhain*





• **Vereinsnachrichten**

**Wir laden ein zum Traditionellen Maifest in Espenhain**

**30.04.2024**  
ab 17.00 Uhr

Lampionumzug mit Guggemusik und der Freiwilligen Feuerwehr Espenhain Grillen am Lagerfeuer mit der Feuerwehr auf der „kleinen Festwiese“ auf dem Sportplatz

**01. Mai 2024**  
ab 10.00 Uhr

**ADAC-Oldtimer-Treffen;** Preiskegeln  
Bühnenprogramm - u.a. Live-Musik mit Romantika, Urban-Accordion-Orchestra, Blasorchester der FFW Frohburg und Showtanz;  
Auf dem Festplatz im Stadion erwarten Sie Schausteller und ein buntes Markttreiben sowie Kulinarisches Verwöhnprogramm

Ausführliche Informationen zu unserem Dorffest entnehmen Sie bitte den Plakaten in den Schaukästen.

Parkplätze sind ausreichend auf dem Sportplatz vorhanden - Einfahrt am Autohaus Weller.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Stadtverwaltung Rötha, Ortschaftsrat Espenhain,  
FFW Espenhain, SV Espenhain 91 e. V.,  
Oldtimerverein Kohren-Sahlis e. V.



**Der gemischte Chor  
"Harmonie" Mölbis e.V.  
lädt ein**



**ZUM  
Frühlingskonzert  
am Sonntag,**

**21.04.2024 um 15:00 Uhr**

**in die Orangerie**

**veranstaltet vom Mölbiser Ortschaftsrat**



*Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt ...  
(Kaffee, Kuchen, Steak, Bratwurst, Limo, Bier)*

**Tag der offenen Tür  
mit  
Maibaumsetzen**

*Freiwillige Feuerwehr Pötzschau*  
Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Pötzschau e.V.

**Dienstag 30.04.24**  
**ab 17UHR**

**Ort:**  
Gerätehaus der  
FFW Pötzschau  
\*\*\*\*  
Ausstellung  
Feuerwehrtechnik  
\*\*\*\*\*  
Für Speisen vom  
Grill und Getränke  
ist gesorgt.

**Rundfahrten  
mit der  
Feuerwehr  
Wasserspiele**

**Sponsoren**

**REHA**  
aktiv  
Reha-aktiv Medical Service GmbH & Co.KG  
Goethestr. 5-7, 09119 Chemnitz

**Stempel Otto**  
aus Leipzig

**Spedition Jüttner**  
04571 Pötzschau

**KEYSALT**  
KEYSALT  
04463 Störmthal

**Einladung zur Jahreshauptversammlung  
des Gemeinschaftsjagdbezirkes Rötha**

Die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft des GJB Rötha findet am **Donnerstag, 25.04.2024 um 18.00 Uhr** in der **Gaststätte Sportlerheim in Störmthal** statt.

Dazu sind alle Vorstandsmitglieder und Eigentümer ge jagbarer Flächen der Gemarkungen Rötha, Geschwitz und Kreudnitz mit ihrem Ehepartner recht herzlich eingeladen.

Im Anschluss an die Versammlung sind alle zum Jagdessen und gemütlichen Beisammensein eingeladen.

**Tagesordnung:**

- Begrüßung
- Bericht des Vorstandes
- Kassenbericht 2023/2024
- Diskussion
- Beschlussfassungen -Entlastung Vorstand
- Verwendung d. Jagdpachtreinertrages zur Finanzierung der Mitgliederversammlung
- Bestätigung Kassenbericht
- Sonstiges und Schlusswort

Rückmeldung über Teilnahme erbeten unter Telefon 034206/648213 oder 64820 bis 18.04.2024.

*Stephan Gustmann  
Jagdvorsteher*

• **Sonstige Mitteilungen**

**Diakonie**  
Leipziger Land

**KINDERSACHEN  
FLOHMARKT  
27.04.2024**

**Datum** 27.04.2024  
**Zeitraum** 14 – 17 Uhr  
**Adresse** Kindergarten „Apfelbäumchen“, Straße der Jugend 5a, 04571 Rötha

**Noch ein Stand gefällig? Melde dich jetzt noch an**

- Standgebühr beträgt 5€ pro m<sup>2</sup>-Standfläche, maximale Länge eines Standes 3 m
- Mitzubringen sind eigene Tische, ggf. Sonnen- bzw. Regenschutz
- Aufbau ab 12 Uhr
- KEINE Kinderbetreuung durch die Einrichtung (Nutzung des Spielplatzes möglich)
- Verkaufsangebot:
  - Kinderkleidung aller Größen
  - Spielzeug (auch Bücher, CD's etc.)
  - Kinderschuhe
  - Kinderwagen- und sitze
  - Selbstgemachtes

Die Standgebühren kommen zu 100 % der Einrichtung zugute. Es werden keine weiteren Gebühren fällig.

**Anmeldungen mit gewünschter Standlänge über**  
[flohmarkt-epfelbaeumchen@web.de](mailto:flohmarkt-epfelbaeumchen@web.de)



**„Zwischen Umweltdesaster und Naherholungsgebiet**

**Die Geschichte der Halde Trages“, Teil 2**

**Wanderexkursion mit Dr. Martin Baumert und Haldeneigentümer Roland Müller**

**Sa. 27. April, 14.00 - 17.00 Uhr**

**Mölbis, Mühlweg, Eingang Friedhof**

Aus der Theorie in die Praxis: Nachdem am 19.04.2024 ausführlich von der Entstehung der Halde und ihrer Begrünung berichtet wurde, schauen wir heute diese Ergebnisse in ihren unterschiedlichen Stadien vor Ort an. Neben dem Historiker Dr. Martin Baumert ist auch der Eigentümer Ronald Müller mit dabei. Gemeinsam erklimmen wir den Weg hoch zum Plateau, um an verschiedenen Punkten der Geschichte der Aufschüttung und Rekultivierung nachzuspüren, aber auch um die aktuellen Herausforderungen des Waldumbaus sowie der forstlichen Nutzung zu verstehen. Es entsteht ein neuer Blick auf das Leipziger Neuseenland, seine Entstehung und seine Zukunft. Laufweg rund 6 km, 100-150 m Auf- und Abstieg.

Bitte bringen Sie festes Schuhwerk, der Witterung angepasste Kleidung und ggf. Getränke mit! Teilnahmegebühr: 8,00 €  
**Anmeldung:** info@kuhstall-ev.de oder 034297 - 1401-0 21

**Leipziger Symphonieorchester**  
Peggy Steiner, Sopran | Robbert van Steijn, Dirigent & Moderator

**„Ich schenk´ mein Herz nur dem allein“**  
Operettenkonzert

**04.05.**  
Volkshaus Rötha  
15:00 Uhr

**NEU: Eintrittskarten**  
[www.eventim.de](http://www.eventim.de)

Eintrittskarten im Vorverkauf zum Preis von 15,00 €:  
Stadtbibliothek Rötha, Straße der Jugend 5, Telefon: 034206 51556  
Kulturhaus Böhlen, Ticketkasse, Leipziger Straße 40, Böhlen  
Tageskasse zum Preis von 18,00 Euro

leipziger symphonieorchester

**Operettenkonzert „Ich schenk´ mein Herz nur dem allein“  
am 4. Mai im Volkshaus „Auf der Höhe“**

Wir möchten Sie herzlich zum Operettenkonzert unter dem Motto  
„Ich schenk´ mein Herz nur dem allein“

**am 4. Mai 2024, um 15 Uhr ins Volkshaus Rötha**  
einladen.

Das Leipziger Symphonieorchester unter der Leitung von Robbert van Steijn entführt sie mit heiteren, beschwingten Melodien in die Golden Zeit der Operette. Entschweben Sie mit der Sopranistin Peggy Steiner in Paganinis Himmel und lassen Sie sich von Johann Strauss Klipp-Klapp Polka mitreißen.

Eintrittskarten erhalten Sie im Vorverkauf zum Preis von **15,00 EUR** in der Stadtbibliothek Rötha, Straße der Jugend 5, Rötha, Telefon: 034206 51 556, im Kulturhaus Böhlen, Ticketkasse, Leipziger Straße 40, Böhlen, online unter [www.eventim.de](http://www.eventim.de) und an der Tageskasse zum Preis von 18,00 EUR.

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.

Lesen Sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/2534](http://epaper.wittich.de/2534)

## Irish-Folk Konzert mit Winding Path

www.windingpath.de  
windingpathleipzig@gmail.com



### Ballingskellig Melodie

Umrahmt vom irischen Märchen „Die Ballingskellig Melodie“ verzaubern die Musiker ihr Publikum und nehmen es mit auf die Reise eines blinden Fiedel Spielers in die Welt unter der See. Traditionelle irische und schottische Melodien illustrieren dieses typische Märchen, das sich auch im Werk des irischen Nationaldichters Seamus Heaney wieder spiegelt. Diese Geschichte voll mitreißender Musik und schwingvollem Tanz wird Sie nicht unbewegt lassen.

**Winding Path** · Inspiriert von der Kraft und Schönheit der keltischen Musik sind die Leipziger Musikerinnen Katharina Hölzel und Silvia Needon gemeinsam mit dem Künstler und Gitarristen Torsten Pfeffer auf verschlungenen Pfaden unterwegs.

Katharina Hölzel *Whistles, Harfe, Pommer*  
Silvia Needon *Erzählung, keltische Fidel, Bodhran, Perkussion, Harmonium*

Torsten Pfeffer *Gitarre, Bouzouki, Gesang*

Eintritt frei / Spende erbeten

Programme stehen auch in Großdruck, Brailleschrift und leichter Sprache zur Verfügung

Sonntag, 12.05.2024, 18.00 Uhr

Magdalenenkirche Oelzschau

Straße der Freundschaft 37, 04571 Rötha / OT Oelzschau



## • Informationen für die Städte Böhlen und Rötha

### Kontaktdaten Bürgerpolizei Böhlen und Rötha

#### Bürgerpolizist für Böhlen

**Polizeihauptmeister André Hendriock**

Polizeistandort Böhlen

Platz des Friedens 10, 04564 Böhlen

#### Sprechzeiten:

Montag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Dienstag 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Freitag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Tel.: 0173 / 9618846; 03433 / 7901-32

Sollte der Polizeistandort nicht besetzt oder Ihr Bürgerpolizist nicht erreichbar sein, wenden Sie sich bitte an das Polizeirevier Borna.

Tel.: 03433 / 2440

Mail: gs.pr-bn@polizei.sachsen.de

#### Bürgerpolizist für Rötha

**Polizeihauptmeister Benito Bergander**

Polizeistandort Kitzscher

Ernst-Schneller-Straße 104567 Kitzscher

Tel.: 03433 / 7901-30

Sollte der Polizeistandort nicht besetzt oder Ihr Bürgerpolizist nicht erreichbar sein, wenden Sie sich bitte an das Polizeirevier Borna. Tel.: 03433 / 2440

Mail: gs.pr-bn@polizei.sachsen.de

## Apotheken-Notdienst

12.04.2024 – 12.05.2024



Freitag, 12.04.2024	Römer-Apotheke, Sonnesiedlung 2a Tel.: 0341 / 3580415, Markkleeberg
Samstag, 13.04.2024	Torhaus-Apotheke, Arndtstraße 2 Tel.: 0341 / 3379590, Markkleeberg
Sonntag, 14.04.2024	Adler-Apotheke, Leipziger Straße 26a Tel.: 03433 / 204024, Borna
Montag, 15.04.2024	Torhaus-Apotheke, Arndtstraße 2 Tel.: 0341 / 3379590, Markkleeberg
Dienstag, 16.04.2024	Urs-Apotheke am Marktkauf, Städtelner Straße 54 Tel.: 0341 / 3582418, Markkleeberg
Mittwoch, 17.04.2024	Apotheke am Park, Hauptstraße 8 Tel.: 0341 / 3582303, Markkleeberg
Donnerstag, 18.04.2024	Neue Apotheke Wachau, Magdeborner Straße 14 Tel.: 034297 / 6091293, Markkleeberg
Freitag, 19.04.2024	Stadt-Apotheke, Brauhausstraße 5 Tel.: 03433 / 204049, Borna
Samstag, 20.04.2024	Urs-Apotheke am Marktkauf, Städtelner Straße 54 Tel.: 0341 / 3582418, Markkleeberg
Sonntag, 21.04.2024	Laurentius-Apotheke, Leipziger Straße 2 Tel.: 034203 / 622230, Borna
Montag, 22.04.2024	Löwen-Apotheke, Markt 14 Tel.: 03433 / 7779495, Borna
Dienstag, 23.04.2024	Apotheke im Kaufland, Am Wilhelmshacht 34 Tel.: 03433 / 204882, Borna
Mittwoch, 24.04.2024	Apotheke am Krankenhaus, Rudolf-Virchow-Straße 4 Tel.: 03433 / 27430, Borna
Donnerstag, 25.04.2024	Adler-Apotheke, Leipziger Straße 26a Tel.: 03433 / 2042024, Borna
Freitag, 26.04.2024	Laurentius-Apotheke, Leipziger Straße 2 Tel.: 034203 / 622230, Zwenkau
Samstag, 27.04.2024	Apotheke am Park, Hauptstraße 8 Tel.: 0341 / 3582303, Markkleeberg
Sonntag, 28.04.2024	Markt-Apotheke, Weinhold-Arkade 4 Tel.: 034203 / 54400, Zwenkau
Montag, 29.04.2024	Markt-Apotheke, Weinhold-Arkade 4 Tel.: 034203 / 54400, Zwenkau
Dienstag, 30.04.2024	Ahorn-Apotheke, Leipziger Straße 2 Tel.: 034206 / 77088, Böhlen
Mittwoch, 01.05.2024	Ahorn-Apotheke, Leipziger Straße 2 Tel.: 034206 / 77088, Böhlen
Donnerstag, 02.05.2024	Die Engel Apotheke, Glück-Auf-Weg 2a Tel.: 03433 / 741216, Kitzscher
Freitag, 03.05.2024	Linden-Apotheke, Markt 3 Tel.: 034342, Neukieritzsch
Samstag, 04.05.2024	Neue Apotheke Wachau, Magdeborner Straße 14 Tel.: 034297 / 6091293, Markkleeberg
Sonntag, 05.05.2024	Die Engel Apotheke, Glück-Auf-Weg 2a Tel.: 03433 / 741216, Kitzscher
Montag, 06.05.2024	Stadt-Apotheke, Schillerstraße 31 Tel.: 034343 / 51353, Regis-Breitungen
Dienstag, 07.05.2024	Stadt-Apotheke, Lessingstraße 2 Tel.: 034206 / 54107, Rötha
Mittwoch, 08.05.2024	Apotheke am Markt, Friedrich-Ebert-Straße 28 Tel.: 034296 / 43708, Groitzsch
Donnerstag, 09.05.2024	Linden-Apotheke, Markt 3 Tel.: 034342 / 51381, Neukieritzsch
Freitag, 10.05.2024	Arkaden-Apotheke, Breitstraße 16 Tel.: 034296 / 41750, Groitzsch

Samstag, 11.05.2024	Apotheke am Markt, Friedrich-Ebert-Straße 28 Tel.: 034296 / 43708, Groitzsch
Sonntag, 12.05.2024	Stadt-Apotheke, Schillerstraße 31 Tel.: 034343 / 51353, Regis-Breitungen

**Hinweis:** Der Notdienst beginnt 8 Uhr und endet am Folgetag 8 Uhr. Am Samstag erfolgt der Notdienstplan nach Plan von 8 - 12 Uhr und ab 18 Uhr. Im Zeitraum von 12 - 18 Uhr sind folgende Apotheken des Dienstbereitschaftskreises regelmäßig geöffnet:

**Borna, Apotheke am Kaufland**  
**Markkleeberg, Urs-Apotheke am Marktkauf**  
**Markkleeberg, Apotheke im Globus**

*Die Samstagsregelung gilt nicht für Feiertage in Sachsen.*

## Landratsamt Landkreis Leipzig Vermessungsamt



**Ländliche Neuordnung Störmthal**  
Gemeinde/Stadt Großpösna und Leipzig  
Aktenzeichen: 10163-846.169-290141 (LE/LN11)  
Das Landratsamt Landkreis Leipzig erlässt folgende

### Ausführungsanordnung

- Die Ausführung des Flurbereinigungsplans wird angeordnet. Der neue Rechtszustand tritt mit dem

**1. Juni 2024**

an die Stelle des bisherigen Rechtszustandes.

Zu diesem Zeitpunkt tritt auch die Änderung der Gemarkungsgrenze in Kraft.

- Die sofortige Vollziehung wird angeordnet.

### Gründe

Das Landratsamt Landkreis Leipzig ist gemäß § 61 Abs. 1 Flurbereinigungsgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), das zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) geändert worden ist – FlurbG – i. V. m. § 1 Abs. 2 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes und zur Bestimmung von Zuständigkeiten nach dem Landwirtschaftsanpassungsgesetz vom 15. Juli 1994 (SächsGVBl. S. 1429), das zuletzt durch Artikel 24 der Verordnung vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517) geändert worden ist – AG-FlurbG – für die Anordnung der Ausführung des Flurbereinigungsplanes sachlich und örtlich zuständig.

Der Flurbereinigungsplan wurde den Beteiligten in gesetzlich vorgeschriebener Weise bekannt gegeben.

Der Flurbereinigungsplan vom 01. März 2023 in der Fassung der 2. Änderung vom 24. Januar 2024 ist unanfechtbar geworden.

Die Ausführung des Flurbereinigungsplans war deshalb anzuordnen. Schwerwiegende Bedenken gegen den Flurbereinigungsplan sind nicht zu erwarten, nachdem allen Widersprüchen abgeholfen oder diese zurückgezogen wurden.

Der im Flurbereinigungsplan vorgesehene Rechtszustand verbessert die wirtschaftliche Lage der Beteiligten und fördert die allgemeine Landeskultur. Aus dem längeren Aufschub seiner Ausführung würden erhebliche Nachteile erwachsen, da die Beteiligten eigentumsrechtlich weiterhin nicht über die Abfindungsflurstücke verfügen können.

### Dringlichkeit

Die Anordnung der sofortigen Vollziehung beruht auf § 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. März 1991 (BGBl. I S. 686), die zuletzt durch Artikel 11 des Gesetzes vom 22. Dezember 2023 (BGBl. 2023 I

Nr. 409) geändert worden ist –VwGO–. Die Rechtssicherheit des Grundstücksverkehrs und die Interessen der Beteiligten, alsbald über ihre neuen Grundstücke verfügen und entsprechende Dispositionen treffen zu können, lassen einen Aufschub der Ausführung des Flurbereinigungsplans nicht zu. Mit der Anordnung der sofortigen Vollziehung wird verhindert, dass den Beteiligten aus einem längeren Aufschub der Ausführung des Flurbereinigungsplanes erhebliche Nachteile erwachsen.

Die sofortige Vollziehung liegt ferner im öffentlichen Interesse wie auch im Interesse der überwiegenden Mehrheit der Beteiligten,

- weil die alten Grenzen in der Natur nicht mehr erkennbar sind und das Grundbuch noch den alten Stand aufweist; die Abweichung zwischen tatsächlicher Nutzung und rechtlicher Sachherrschaft schafft Rechtsverwirrung und behindert den Grundstücksverkehr,
- damit aus einem längeren Aufschub der Ausführung des Flurbereinigungsplans den Beteiligten auf dem Gebiet des Grundstücksverkehrs keine erheblichen Nachteile erwachsen und
- durch die rechtliche Umsetzung der Neuzuteilung die Vorteile der neuen Feldeinteilung und des neuen Wegenetzes der Landwirtschaft möglichst rasch und uneingeschränkt zugutekommen.

Erhebliche Nachteile erwachsen bereits, wenn sich der Eintritt des neuen Rechtszustandes für alle verzögert und der Grundstücksverkehr behindert würde. Dadurch könnte die Mehrheit der zufriedenen Teilnehmer unter anderem Schaden dadurch erleiden, dass zum Beispiel Kreditinstitute die für die Investitionen notwendigen Darlehen auf den alten, unter Umständen in der Natur bereits verschwundenen Grundstücken nur unter besonderen Voraussetzungen oder gar nicht sichern.

Der neue Rechtszustand ist regelmäßig auch deswegen besonders dringlich, weil das Flurbereinigungsgesetz im Gegensatz zu § 76 Baugesetzbuch keine Vorabregelung des Eigentums für Teilgebiete erlaubt. Hinzu kommt, dass nach Erlass einer Ausführungsanordnung und der Grundbuchberichtigung (§ 79 FlurbG) über die neuen Grundstücke problemlos verfügt werden kann.

Damit liegt es im Interesse der Gesamtheit der Beteiligten des Verfahrens, den neuen Rechtszustand möglichst bald eintreten zu lassen.

Die Voraussetzungen für die Anordnung der vorzeitigen Ausführung des Flurbereinigungsplans sind daher gegeben (§ 63 Abs. 1 FlurbG). Aufgrund der Anordnung der sofortigen Vollziehung der Ausführungsanordnung kann die Berichtigung der öffentlichen Bücher unmittelbar eingeleitet werden.

### Überleitungsbestimmungen

- Für die landwirtschaftlich genutzten Flächen gehen der Besitz, die Verwaltung und die Nutzung **nach der Aberntung, spätestens am 01. Oktober 2024** auf den in der neuen Feldeinteilung benannten Landempfänger über.
- Die festgesetzten Termine sind einzuhalten. Sie können nur in Ausnahmefällen auf Antrag geändert werden. Erfolgt die Räumung nicht zu den vorgesehenen Terminen, so kann der Vollzug mit Zwangsmitteln durchgesetzt werden (§ 137 FlurbG).
- Die Ernte von sämtlichen Obstbäumen steht im laufenden Jahr dem bisherigen Besitzer zu.

Alle tragfähigen, nicht mehr verpflanzbaren Obstbäume, Beeresträucher, Bodenaltertümer, Kulturdenkmale sowie Bäume, Sträucher und Hecken, deren Erhaltung wegen des Vogel-, Landschafts- oder Naturschutzes, des Landschaftsbildes / der Landschaftspflege oder aus anderen Gründen geboten ist, haben die Empfänger der Landabfindung zu übernehmen und zu erhalten.

- Unfruchtbare, unveredelte, noch verpflanzbare oder abgängige Beeresträucher, Reb- und Hopfenstöcke sowie für andere als die unter Ziffer 2 Satz 1 genannten Bäume und Sträucher, für die keine Geldabfindung gezahlt wird, dürfen von ihren bisherigen Eigentümern in der Zeit vom 01. Oktober 2024 bis zum 31. Dezember 2024 auf deren Abfindungsflurstücke verpflanzt werden.

5. Die im Verfahrensgebiet befindlichen Leitungsmasten sowie ober- und unterirdische Leitungen (insbesondere öffentliche Ver- und Versorgungsanlagen, Energie-versorgungsanlagen und Anlagen der Deutschen Telekom AG) sind auch von den neuen Eigentümern entsprechend den von ihren Besitzvorgängern eingegangenen Verpflichtungen zu dulden.

#### Hinweise

1. In Fällen der Veräußerung von Grundstücken tritt der Erwerber nach § 15 FlurbG in die Rechtsposition des Verkäufers ein. Er muss das bisher durchgeführte Verfahren gegen sich gelten lassen. Der Verkäufer hat dem Erwerber auf alle sich aus den Überleitungsbestimmungen ergebenden Verpflichtungen hinzuweisen.
2. **Der Nießbraucher** hat einen angemessenen Teil der dem künftigen Eigentümer zur Last fallenden Beiträge (§ 19 FlurbG) zu leisten und dem Eigentümer die übrigen Beiträge vom Zahlungstage ab zum angemessenen Zinssatz zu verzinsen. Entsprechend ist eine Ausgleichszahlung zu verzinsen, die der Eigentümer für eine dem Nießbrauch unterliegende Mehrzuteilung von Land zu leisten hat (§ 69 FlurbG).
3. **Bei Pachtverhältnissen** ist ein Wertunterschied zwischen dem alten und dem neuen Pachtbesitz durch Erhöhung oder Minderung des Pachtzinses oder in anderer Weise auszugleichen. Wird der Pachtbesitz durch die Flurbereinigung so erheblich geändert, dass dem Pächter die Bewirtschaftung wesentlich erschwert wird, so ist das Pachtverhältnis zum Ende des bei Anordnung der vorläufigen Besitzeinweisung laufenden oder des darauffolgenden ersten Pachtjahres aufzulösen (§ 70 FlurbG).
4. Über die Leistungen des Nießbrauchers, den Ausgleich und die Auflösung bei Pachtverhältnissen entscheidet der Vorstand der Teilnehmergeinschaft. Die Entscheidung ergeht nur auf Antrag. Im Falle der Auflösung des Pachtverhältnisses ist nur der Pächter antragsberechtigt. Die Anträge sind **spätestens drei Monate** nach Erlass der Ausführungsanordnung beim Vorstand der Teilnehmergeinschaft zu stellen (§ 71 FlurbG in Verbindung mit § 2 Abs. 1 AGFlurbG).
5. Die Beauftragten des Landratsamtes Landkreis Leipzig, der Teilnehmergeinschaft und des Verbandes für Ländliche Neuordnung Sachsen sind befugt, die neuen Grundstücke für die im Vollzug der Ergebnisse des Verfahrens auszuführenden Maßnahmen zu betreten und die erforderlichen Arbeiten auf ihnen vorzunehmen (§ 35 Abs. 1 FlurbG in Verbindung mit § 8 AGFlurbG).

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Ausführungsanordnung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Die Frist beginnt mit dem auf die öffentliche Bekanntmachung folgenden Tag.

Der Widerspruch ist schriftlich beim  
Landratsamt Landkreis Leipzig  
Vermessungsamt  
Stauffenbergstraße 4  
04552 Borna

oder zur Niederschrift beim

Landratsamt Landkreis Leipzig	Landratsamt Landkreis Leipzig
Stauffenbergstraße 4	Vermessungsamt
04552 Borna	Leipziger Straße 67
	04552 Borna

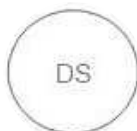
einzu legen.

Es wird gebeten, den Widerspruch zu begründen.

Der Widerspruch kann auch in elektronischer Form durch die Übermittlung eines mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehenen elektronischen Dokuments erhoben werden, welches an das besondere Behördenpostfach (beBPo) des Landratsamtes des Landkreises Leipzig - Vermessungsamt zu richten ist.

Borna, den 01. März 2024

Scheithauer  
Amtsleiter Vermessungsamt



## Grußwort

„Wir freuen uns sehr, dass unser Landrat Henry Graichen auch in diesem Jahr die Schirmherrschaft für den zweiten Sparkassen Team Run Landkreis Leipzig am 22.05.2024 am KAP Zwenkau übernommen hat“, so Harald Redepenning, Vorsitzender NeuseenSport e.V.

### Zweite Auflage des Sparkassen Team Run Landkreis Leipzig am 22.05.2024

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Sportbegeisterte,

am 24.05.2023 letzten Jahres fiel der Startschuss zum ersten Sparkassen Team Run im Landkreis Leipzig. Knapp 650 Laufbegeisterte aus 70 Unternehmen, Einrichtungen und Verwaltungen des Landkreises Leipzig machten die Premiere zu einem vollen Erfolg. Die gute, fast familiäre Stimmung während des Laufs und der Ehrungen zeigten, wie sehr der gemeinsame Sport verbindet.

Am 22.05.2024 können laufbegeisterte Kolleginnen und Kollegen wieder ihren Teamgeist auch außerhalb ihres Arbeitsumfeldes ausleben. Weil ein attraktives Umfeld zusätzlich motiviert, haben sich die Veranstalter wieder für das KAP Zwenkau mit einer Laufstrecke mit Blick auf den Zwenkauer See entschieden. Der Sparkassen Team Run Landkreis Leipzig spricht alle Unternehmen und Gewerbetreibenden unseres Landkreises an, sich aktiv mit ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zu beteiligen. Darüber hinaus engagierten sich knapp 20 Unternehmen oder Firmen als Sponsor und präsentierten sich vor Ort. Dafür meinen herzlichen Dank.

Den Sparkassen Team Run Landkreis Leipzig ins Leben gerufen und organisiert hat der NeuseenSport e.V., der mit den „Sparkassen neuseen classics – rund um die Braunkohle“ und den Deutschen Radmeisterschaften bereits bedeutende Sportevents im Landkreis Leipzig etabliert hat, gemeinsam mit dem Bundesverband mittelständische Wirtschaft Region Leipzig e.V. und der Sächsischen Seebad Zwenkau GmbH. Ihnen und allen Helfern der Organisation möchte ich ganz herzlich danken, ohne Ihr Engagement können solche Veranstaltungen nicht stattfinden. Auch wieder dabei sind Schülerinnen und Schüler des Freien Gymnasiums Zwenkau und des Berufsschulzentrums Böhlen, die sich als Helfer engagieren. Ein Novum. Nach der tollen Premiere und unterstützt durch Sponsoren, wird sich der Sparkassen Team Run Landkreis Leipzig einen festen Platz im regionalen Sportkalender erobern.

Ich wünsche allen Läuferinnen und Läufern, den teilnehmenden Unternehmen, den Zuschauern und dem Organisationsteam einen erfolgreichen Tag.



Henry Graichen  
Landrat Landkreis Leipzig und  
Schirmherr  
Foto: Sebastian Ley / LK Leipzig



Immer  
aktuell auf

www.roetha.de

## Kultursonntag Kitzen im April

Liebe Kulturfreunde, am **28.04.2024** wollen wir den Kultursonntag wieder in unserer Kreuzkirche an der Brunnengasse genießen.

Dazu haben wir uns den **Leipziger Kammerchor** unter Leitung von Georg Mogwitz eingeladen. Die Damen und Herren mit ihren tollen Stimmen sind nicht zum ersten Mal bei uns. Sie begeistern das Publikum mit einem umfangreichen und ausgewogenen Repertoire. Vor zwei Jahren haben wir uns im Maikonzert davon überzeugt. Der Jahreszeit entsprechend heißt das Motto des Konzertes diesmal „NUN WILL DER LENZ UNS GRÜSSEN“. Es beginnt **um 16.00 Uhr** und wir werden Frühlingslieder aus aller Welt zu hören bekommen. Sie sind alle herzlich eingeladen.

Bereits um 15.00 Uhr stehen die Damen an der Kaffeetafel in der Pfarrscheune bereit und möchten Sie gern mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen verwöhnen.

Der Eintritt für dieses Konzert beträgt 15,00 €. Kinder und Jugendliche bis 16 Jahren haben freien Eintritt.

Eine Platzreservierung ist wünschenswert. Das sichert Ihnen einen guten Platz und wir können besser planen, u.a. auch für die Kuchentafel.

Bitte nehmen Sie diese Reservierung bei Frau Barbara Arnold vor, mobil unter 0152 – 24 41 42 43 oder per E-Mail:

arnold-barbara-kultur@gmx.de.

Anmerkung: Die stärker werdenden Sonnenstrahlen sollten hoffentlich bis zum Konzert im April den Kirchenraum wieder hinreichend erwärmt haben. Wir empfehlen vorsichtshalber trotzdem eine warme Jacke.

## Amtliche Haushaltsbefragung – Mikrozensus 2024

### Medieninformation des Statistischen Landesamtes des Freistaates Sachsen

Jährlich wird im Freistaat Sachsen – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Bevölkerung (rund 20 000 Haushalte) von Januar bis Dezember zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule und Quellen des Lebensunterhalts befragt wird. In den Mikrozensus sind auch international abgestimmte Fragen integriert, mit denen man zum Beispiel die Arbeitsmarktbeteiligung, Einkommen und Lebensbedingungen der Menschen in Europa vergleichen kann. Das Frageprogramm 2024 enthält außerdem zusätzliche Fragen zum Pendlerverhalten von Schülern, Studenten und erwerbstätigen Personen.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Um auch Aussagen über Veränderungen und Entwicklungen in der Bevölkerung treffen zu können, werden die ausgewählten Haushalte in der Regel bis zu viermal (maximal zweimal innerhalb eines Jahres) befragt.

Die Befragung erfolgt vorrangig durch geschulte Erhebungsbeauftragte, entweder telefonisch oder auch persönlich vor Ort. Im Jahr 2023 nutzten rund 65 Prozent der Haushalte diesen zeitsparenden Erhebungsweg. Die eingesetzten Erhebungsbeauftragten sind zu den entsprechenden Gesetzen und einschlägigen Bestimmungen des Datenschutzes belehrt und zur Geheimhaltung verpflichtet. Alternativ besteht die Möglichkeit, den Mikrozensus-Fragebogen eigenständig online oder auf Papier auszufüllen. Alle Einzelangaben werden geheim gehalten und dienen ausschließlich den gesetzlich bestimmten Zwecken.

Erste Ergebnisse aus dem Mikrozensus 2022:

- 44 % der Haushalte in Sachsen sind Singlehaushalte
- In rd. 20 % der Haushalte lebt mind. ein Kind unter 18 Jahren
- 53 % der erwerbstätigen Personen sind männlich, 47 % weiblich

Weitere Informationen zum Mikrozensus erhalten Sie unter [www.mikrozensus.de](http://www.mikrozensus.de).



Kommunales Forum Südraum Leipzig

### Stellenangebot

Für die Leitung des kommunalen Zweckverbandes mit seinen vielfältigen und komplexen, vor allem aber interessanten Aufgabengebieten ist beim Kommunales Forum Südraum Leipzig zum **01. Oktober 2024** die Position der

#### Geschäftsführung (w/m/d)

in Vollzeit zur Einarbeitung und Übernahme der Position ab 01.01.2025 zu besetzen.

Seit mehr als 27 Jahren hinterlässt das Kommunale Forum seine Spuren in der neu gestalteten Bergbaufolgelandschaft des Südraumes Leipzig. Ob an der Landschaftsgestaltung, der Etablierung touristischer Anziehungspunkte, der Gestaltung von touristisch nutzbaren Gewässerverbindungen oder einem dichten Netz touristischer Radrouten - an allen Entwicklungen war und ist der Zweckverband beteiligt. Mit dem Strukturwandel in der Region entstehen auch für den Zweckverband neue/zusätzliche Aufgaben.

Wir bieten Ihnen:

- einen zukunftssicheren Arbeitsplatz mit einem abwechslungsreichen Aufgabengebiet in einer attraktiven und wachsenden Region
- leistungsgerechte Bezahlung in Anlehnung an die Tarifgruppe 12 des TVöD, eine Jahressonderzahlung und zusätzliche betriebliche Altersvorsorge
- flexible Arbeitszeitmodelle für eine bessere Vereinbarkeit von Berufs- und Privatleben
- 30 Tage Jahresurlaub – zusätzlich 24.12. und 31.12. arbeitsfrei
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Das sind die Herausforderungen Ihres künftigen Aufgabengebietes:

- eigenständige / eigenverantwortliche Leitung und Organisation der Verbandsarbeit
- Sicherstellung der Verwaltungsaufgaben gemäß SächsKomZG und SächsGemO
- kaufmännische Verwaltung des Verbandes
- Sicherstellung der Funktionsfähigkeit aller hausinternen Aufgaben in personeller, technischer und organisatorischer Hinsicht
- Organisation der Gremienarbeit
- Entwicklung, Gestaltung und Umsetzung konkreter Projekte im Auftrag der Zweckverbandsversammlung
- Aufbau der Organisation und Sicherung des Betriebes ausgewählter touristischer Einrichtungen
- Zusammenarbeit mit externen Dienstleistungsunternehmen und regionalen Partnern
- Übernahme von Dienstleistungen für Dritte
- Mitwirkung in regional agierenden Netzwerken

Das bringen Sie mit:

- abgeschlossenes Hochschulstudium; von Vorteil in den Fachrichtungen Betriebs-/Verwaltungswirtschaft, Raumordnung/Regionalplanung, Ingenieurwissenschaften, Geowissenschaften oder Vergleichbarem
- Berufserfahrungen (vorzugsweise in Aufgabenfeldern vergleichbar denen eines Regionalmanagements und/oder einer kommunalen Verwaltung) sowie Erfahrungen in der Führung von Teams
- Führungskompetenz, Entscheidungs- und Durchsetzungsvermögen
- Selbstvertrauen, an neuen und herausfordernden Aufgaben zu wachsen
- Kreativität bei der Gestaltung von Kooperationsvorhaben mit den Verbandskommunen
- Leidenschaft für die Mitgestaltung einer Region
- strukturierte Arbeitsweise, Kommunikations- und Kooperationsfähigkeit
- sicherer Umgang mit Office-Anwendungen

Aufgrund der erforderlichen hohen Mobilität innerhalb der Region ist der Führerschein Klasse B Einstellungs Voraussetzung. Im Bedarfsfall ist die dienstliche Nutzung des privateigenen PKW erforderlich.

Wir wertschätzen die Vielfalt der Persönlichkeiten bei unseren Mitarbeitern. Bewerber – unabhängig von Geschlecht, Nationalität, ethnischer und sozialer Herkunft, Religion/Weltanschauung, Behinderung, Alter sowie sexueller Orientierung und Identität sind uns willkommen. Schwerbehinderte und ihnen Gleichgestellte haben die gleichen Chancen wie nicht behinderte Bewerberinnen und Bewerber.

Aussagekräftige Bewerbungen (Lebenslauf, beruflicher Werdegang) können **bis 05.04.2024** gerichtet werden an:

[info@kommunalesforum.de](mailto:info@kommunalesforum.de) oder an: Kommunales Forum Südraum Leipzig  
Geschäftsstelle  
Rathausplatz 1  
04416 Markkleeberg

Für Nachfragen steht Ihnen Frau Dr. Raatzsch unter der Telefonnummer 0341/350 16777 zur Verfügung.



## Clip.Club.Connect - Videowettbewerb der selbstverwalteten Jugendclubs

Die Sächsische Jugendstiftung veranstaltet gemeinsam mit der Sächsischen Landjugend in diesem Jahr einen Videowettbewerb unter selbstverwalteten Jugendclubs. Unter dem Titel „Clip.Club.Connect“ (CCC) können die jungen Menschen zweiminütige Videoclips über ihr Engagement im Jugendclub einsenden. Auf dem DES!-Sommercamp der selbstverwalteten Jugendclubs werden die drei Sieger des Wettbewerbs gekürt. Diesen winken 650€-Gutscheine für verschiedene Teamevents.

„Durch das ehrenamtliche Engagement ihrer Mitglieder bereichern viele selbstverwaltete Jugendclubs das Leben ihrer Gemeinden. In den Videoclips sollen die jungen Menschen zeigen, wie sie das konkret vor Ort gestalten und der Frage nachgehen, was das alles mit gelebter Demokratie zu tun hat“, sagt Julian Koch-Duschek von der Sächsischen Jugendstiftung. Bis zum 01. Mai können sich die selbstverwalteten Jugendclubs zum Wettbewerb anmelden. Einsendeschluss für die Videos ist der 01. August. „Die Videos müssen nicht vordergründig professionell produziert werden. Im Grunde lassen sich auch mit einer Handkamera und einem einfachen Schnittprogramm gute Ergebnisse erzielen“, so Koch-Duschek.

Die fertigen Videos werden dann auf dem **DES!-Sommercamp** uraufgeführt. Dieses findet vom **31.08. bis 01.09. in Naunhof bei Leipzig** statt. Dort stimmen die Teilnehmenden über die Sieger ab. Zu gewinnen gibt es Gutscheine für einen Freizeitpark, einen Hochseilgarten und für verschiedene Escape Rooms, die vom gesamten Jugendclub eingelöst werden können. „Darüber hinaus bietet das Sommercamp selbstverwalteten Jugendclubs aus ganz Sachsen die Möglichkeit für Austausch und Vernetzung, gemeinsames Feiern und Diskutieren. Und das Ganze findet in unmittelbarer Nähe zum schönen Grillensee statt“, so Andreas Wujanz von der Sächsischen Landjugend. Für die Clubs ist das Angebot kostenlos: die Ausgaben für An- und Abfahrt, Übernachtung und Verpflegung werden durch die Sächsische Jugendstiftung übernommen.

Die Videoclips werden nach dem Wettbewerb gebündelt veröffentlicht. „Dadurch wollen wir die Vielfalt jugendlichen Engagements darstellen und die öffentliche Wertschätzung der Clubs steigern. Ein jüngeres Publikum soll sich durch die Clips inspiriert fühlen, eigene selbstverwaltete Jugendräume ins Leben zu rufen“, so Wujanz. Alle Informationen zu Clip.Club.Connect und dem DES!-Sommercamp finden sich unter [nimm-des.de](http://nimm-des.de).

**„Clip.Club.Connect“ findet im Rahmen des Projekts „DES! – Demokratisch, engagiert und selbstverwaltet“ statt. DES! stärkt selbstverwaltete Jugendtreffs im ländlichen Raum als Orte demokratischer Bildung und setzt sich für mehr Sichtbarkeit und Wertschätzung jugendlichen Engagements ein. Es wurde von der Sächsischen Jugendstiftung in Kooperation mit der Sächsischen Landjugend ins Leben gerufen und wird gefördert im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend. Die Veröffentlichung stellt keine Meinungsäußerung des BMFSFJ oder des BAFZA dar. Für inhaltliche Aussagen tragen die Autorinnen und Autoren die Verantwortung.**

### Pressekontakt

Julian Koch-Duschek

Mobil: 0157 77441830

E-Mail: [jduschek@saechsische-jugendstiftung.de](mailto:jduschek@saechsische-jugendstiftung.de)

## Von Drachenbooten, „Krümelwäldchen“ bis zu den Pfadfindern

**Stiftung Energiepark Witznitz fördert im 1. Halbjahr 2024 vierzehn Projekte mit insgesamt 94.783,09 Euro.**

**Leipzig, der 19. März 2024.** Im ersten Halbjahr 2024 fördert die Stiftung Energiepark Witznitz (SEWI) vierzehn gemeinnützige Projekte auf dem Gebiet der Kommunen Rötha, Böhlen und Neukieritzsch im Leipziger Land mit rund 95.000 Euro. „Genau wie im vergangenen Jahr, als wir unsere ersten Förderungen vergeben konnten, haben wir erneut darauf geachtet, dass möglichst viele der eingegangenen Förderanträge Unterstützung durch uns erfahren“, sagt Holger Rosenheinrich, Vorstandsvorsitzender der Stiftung. „Darüber hinaus werden insbesondere diejenigen Antragsteller eine Förderung erfahren, die bisher noch keine Zusage bekommen hatten“, so Rosenheinrich weiter.

### Zu den Förderprojekten

Die größte Einzelförderung geht im ersten Halbjahr 2024 an die Emmauskirchgemeinde Bornaer Land und kommt jungen Pfadfindern zugute. Die Arbeit der Pfadfinder des Verbandes christlicher Pfadfinder (VCP e. V.) findet fast immer unter dem Dach der Evangelischen Kirche in Sachsen und auch Deutschland statt – so auch in unserer Region. Für die Pfadfinder will die Kirchgemeinde im Garten der Katharina-von-Bora-Kirche Neukieritzsch einen ausgedienten Zirkuswagen als Treffpunkt anschaffen und entsprechend herrichten. Dafür erhält die Kirchgemeinde eine Förderung durch die Stiftung Energiepark Witznitz in Höhe von 14.000 Euro.

Über eine „doppelte“ Förderung können sich die Sportfreunde Neukieritzsch freuen. Der Sportverein will sowohl seine Fußballabteilung, als auch den Nachwuchs der Sektion Tennis auf Vordermann bringen. Dafür kann der Sportfreunde Neukieritzsch 1921 e. V. – dank einer Unterstützung durch die SEWI von insgesamt 6.971 Euro – neue Trainingsmaterialien wie eine Tennisballmaschine, Netze und Pfosten, Leibchen und Fußbälle anschaffen.

Sportlich geht es auch in der Grundschule Espenhain zu, allerdings auf tanzende Art. Denn der Tanzsport leistet vielfache Beiträge zur Bildung. Er baut Eigenschaften wie Durchhaltevermögen, Verantwortlichkeit und Disziplin auf. Das Erlernte im Tanzsport kann auf Aufgaben im Leben, in der Schule und im späteren Beruf adaptiert werden, um diese besser zu bewältigen. Ein entsprechendes Projekt mit dem passenden Titel „Wir bewegen Schule“ will auch der Förderverein der Grundschule Espenhain e. V. aufziehen und wird dabei von der Stiftung mit einer Förderung von 4.065,54 Euro unterstützt.

- Förderverein „Zukünftige Entdecker“ e. V.: 10.000 Euro
- Sportfreunde Neukieritzsch 1921 e. V.: 3.200 Euro für den Tennischwachs
- Sportfreunde Neukieritzsch 1921 e. V.: 3.771 Euro für die Fußballabteilung
- AWO Kita und ambulante Dienste GmbH: 7.996 Euro für eine Sandspielfläche der Kita „Krümelwäldchen“ in Großzossen
- Schutz- und Gebrauchshundesportverein Rötha e. V.: 5.500 Euro für einen Rasenroboter zur Grünflächenpflege
- Förderverein des Beruflichen Schulzentrums Leipziger Land e. V. Böhlen: 4.500 Euro zur Anschaffung von Wasserspendern
- Sportangelgruppe Neukieritzsch e. V.: 1.810 Euro für Geräte zur Pflege der Uferbereiche
- Kinderhaus „Groß und Klein“ Espenhain: 6.267,50 Euro zum Bau eines Bodentrampolins
- Ev.-Luth. Emmauskirchgemeinde Bornaer Land: 14.000 Euro für die Anschaffung eines alten Zirkuswagens für die Pfadfinder Kirchgarten Neukieritzsch
- Gemeinsam für Deutzen e. V.: 10.000 Euro zur Erweiterung des Spielplatzes Deutzen mit weiteren Spielgeräten
- Handballverein Böhlen e. V.: 9.673,05 Euro für die Erneuerung der Spielerkleidung im Erwachsenenbereich
- TSV 1863 Lobstädt e. V.: 4.000 Euro zur Anschaffung eines Containers als Materiallager für die Drachenbootfreunde
- Förderverein der Grundschule Rötha e. V.: 10.000 Euro für den Bau eines Bodentrampolins

Zeigen Sie Ihren Kunden,

dass es Sie gibt.

Jetzt online buchen:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

- Förderverein der Grundschule Espenhain e. V.: 4.065,54 für das Tanzprojekt „Wir bewegen Schule“

#### Zur Stiftung

Die Stiftung Energiepark Witznitz wurde 2021 durch die Moveon Energy GmbH als unselbstständige Stiftung gegründet. Noch im selben Jahr übernahm die Kultur- und Umweltstiftung Leipziger Land der Sparkasse Leipzig die treuhänderische Betreuung der Stiftung und verwaltet das Vermögen der SEWI und stellt den täglichen Geschäftsbetrieb sicher.

Auf dem Gelände eines ehemaligen Tagebaugebietes zwischen Böhlen, Neukieritzsch und Rötha entsteht der größte Energiepark in der Region. Die Bauherrin, die Moveon Energy GmbH, will mit der Stiftung die Kommunen Neukieritzsch, Böhlen und Rötha, die in unmittelbarer Nähe des Energieparks liegen, jährlich bei der Umsetzung von gemeinnützigen Projekten unterstützen.

Förderanträge aus den geförderten Kommunen können kontinuierlich über die Internetseite [www.stiftung-energiepark-witznitz.de](http://www.stiftung-energiepark-witznitz.de) gestellt werden. Über Förderungen wird zweimal jährlich entschieden



### Öffentliche Stellenausschreibung

Sie sind Bachelor (B Eng), Techniker oder Meister in den Bereichen Wasserwirtschaft/Abwasser, Umwelttechnik, Metallbau oder Elektrotechnik und suchen eine neue berufliche Herausforderung?

Sie sind es gewohnt, sich ändernden beruflichen Herausforderungen zu stellen und verantwortungsbewusst zielorientiert zu arbeiten?

Dann bietet der Abwasserzweckverband „Espenhain“ für Sie eine neue interessante berufliche Perspektive.

Wir suchen zur Besetzung der Stelle **„Abwassermeister/in“** im technischen Bereich zum nächstmöglichen Zeitpunkt oder auch sofort eine/n engagierte/n Mitarbeiter/in.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Näheres zur Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter <https://azv-espenhain.de/#stellenausschreibungen>

Sie haben noch Fragen?

Ansprechpartner Herr Lindstedt - (034343) 5070 oder Mail: [s.lindstedt@azv-espenhain.de](mailto:s.lindstedt@azv-espenhain.de)

**DRK-Blutspendedienst Nord-Ost**  
gemeinnützige GmbH  
Berlin | Brandenburg | Hamburg  
Sachsen | Schleswig-Holstein

Deutsches Rotes Kreuz 

### Gleiche Blutgruppe – Perfektes Match! Nur mit vielen Blutspendern kann die Patientenversorgung gesichert werden

Jeder Mensch besitzt ein ganz bestimmtes Blutgruppenmuster, das durch die roten Blutkörperchen bestimmt wird. Nicht alle Blutgruppen kommen gleich häufig vor. In der Bevölkerung in Deutschland sind die Blutgruppen A Rhesus positiv (37%) und 0 Rhesus positiv (35%) am weitesten verbreitet. Deshalb werden sie auch am meisten gebraucht. Unbedingt notwendig sind aber auch Spenden von seltenen Blutgruppen, weil es da logischerweise auch nur wenige Spender gibt. Dies betrifft auch alle rhesusnegativen Blutgruppen, denn den negativen Rhesusfaktor haben lediglich 15% der Bevölkerung, rhesuspositiv sind 85%.

Bei einer Transfusion muss die jeweils passende Blutgruppe zugeführt werden, da es sonst zu schwersten Abstoßungsreaktionen kommen kann. Im Notfall kann die Blutgruppe 0 Rhesus negativ

als einzige allen anderen Blutgruppen zugeführt werden. Spenden der seltenen Blutgruppe A Rhesus negativ spielten im Leben von Frank eine wichtige Rolle. Er war vor vielen Jahren nach einem schweren Autounfall auf genau diese Blutspenden angewiesen, um überleben zu können. Erhalten hat er sie von Spenderinnen und Spendern wie Magdalena, die seitdem sie 18 Jahre alt ist Blut spendet. Seit dem Spätsommer 2023 sind die beiden eines der beiden neuen „Matches“ für die Aufmerksamkeitskampagne It's a Match! des DRK-Blutspendedienst Nord-Ost. Beide haben die seltene Blutgruppe A Rhesus negativ (6%).



In einem aktuellen Video erzählen Magdalena und Frank ihre sehr persönlichen Geschichten, und sie geben Einblicke in ihr Leben. Blutspenden-Empfänger Frank berichtet in sehr bewegenden Worten von seinen Emotionen und teilt seinen Dank an alle engagierten Blutspenderinnen und -spender. Reinklicken lohnt sich!

<https://www.blutspende.de/itsamatch/videos>

Wissenswertes rund um das Thema Blutspende ist im digitalen Blutspende-Magazin zu finden:

[www.blutspende.de/magazin](http://www.blutspende.de/magazin)

Weitere Informationen werden auch unter der kostenlosen Hotline 0800 11 949 11 erteilt.

Für alle DRK-Blutspendetermine ist eine Terminreservierung erforderlich, die online <https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/> oder telefonisch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11 oder über den Digitalen Spenderservice [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) erfolgen kann.

**Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt  
Am 23.04.2024  
in 04571 Rötha, Kreudnitzer Str. 1, Sportlerheim  
von 15.00 bis 19.00 Uhr**

Pressemitteilung  
des Projektteams Grüne Pleiße

*Grüne Pleiße*

### Einladung zur Mitgestaltung - „KulturLichter“ beim Grüne-Pleiße-Festival 2024

Liebe Kulturbegeisterte,

das pulsierende Herz der Kulturszene schlägt im Rhythmus des bevorstehenden Grüne-Pleiße-Festivals 2024 und wir möchten Sie herzlich dazu einladen, Teil unserer kreativen Reise zu werden. Kürzlich fand das zweite KulturForum 2024 statt, das als Plattform diente, um das Grüne-Pleiße-Kulturfestival „KulturLichter“ weiter zu formen. Zahlreiche engagierte Kulturschaffende und Enthusiasten kamen zusammen, um sich im Online-Austausch dieser wichtigen Aufgabe zu widmen.

Das Festival „KulturLichter“ – ein dynamisches Projekt, das aus dem Masterplanverfahren GRÜNE PLEISSE hervorgegangen ist – wird vom 17. bis zum 25. August 2024 ein Kaleidoskop an kulturellen Highlights bieten. Es ist vorgesehen, dass besondere Konzerte, inspirierende Theateraufführungen, ergreifende Kunstausstellungen, spannende Lesungen, Open-Air-Angebote und vieles mehr stattfinden werden. Die malerischen Kulissen von Böhlen, Rötha, Neukieritzsch und Regis-Breitungen sollen als Bühnen dienen, auf denen das kulturelle Erbe entlang der Pleiße lebendig wird.



Während des Treffens hatten wir die Freude, einen ersten Blick auf den Entwurf des Festival-Logos zu werfen, für den wir Hendrik Sadowski von [www.wir-machen-media.de](http://www.wir-machen-media.de) unseren herzlichen Dank aussprechen möchten.



In unserer Zusammenkunft haben wir weiter eine Vielzahl an inspirierenden Vorschlägen für die Festivalwoche gesammelt, die wir nun gerne mit Ihnen teilen möchten.

**Vielleicht weckt die folgende Liste an Möglichkeiten Ihr Interesse, einen einzigartigen Kulturort ins Rampenlicht zu rücken:**

- Musikalische Live-Gigs in gastlichen Lokalen
- Verknüpfung von Kirchenführungen mit Wanderungen oder einem Orgelkonzert
- Abenteuerliche Taschenlampenwanderungen, wie etwa auf der Hochhalde Trages
- Sportevents/ Fußballturniere unter dem Banner der Grünen Pleiße
- Offene Vereinstreffen, Trainingssessions oder Performances
- Lesungen an ungewöhnlichen Orten – zusätzlich zu den Angeboten in Bibliotheken und an Bücherschränken
- Kreative Events in den örtlichen Freibädern
- Kombination von Kulturorten und -veranstaltungen mit organisierten Gruppentouren

#### Mix & Match von Kulturorten & Angeboten:

Eine spannende Entdeckung unserer Diskussion war, dass viele Orte bereit sind, ihre Räume für Veranstaltungen zur Verfügung zu stellen und auf der Suche nach passenden Eventideen oder Künstlern sind. Wir denken über eine Art "Börse" für verfügbare Räumlichkeiten nach, die von Kulturschaffenden genutzt werden können. Wenn Sie noch auf der Suche nach einem Veranstaltungsort sind oder kreative Köpfe für Ihr Programm benötigen, melden Sie sich bitte unter [post@gruenepleisse.de](mailto:post@gruenepleisse.de) zur Koordination.

#### Organisatorisches:

Um einen reibungslosen Ablauf für sämtliche Veranstaltungen während der Festivalwoche zu gewährleisten, wird eine Vereinbarung mit den jeweiligen Organisatoren getroffen, die unter anderem den Austausch von Kontaktinformationen und Veranstaltungsdetails sicherstellt. Das Festival "KulturLichter" bildet den gemeinschaftlichen Rahmen für die Öffentlichkeitsarbeit und die Chance für Verstärkung der Sichtbarkeit der Summe von Angeboten und Orten. Die Eigenverantwortung jeder Veranstaltung wird nicht beschnitten und soll ihre individuelle Identität bewahren. Der aktuelle Stand des Veranstaltungskalenders kann unter [www.gruenepleisse.de](http://www.gruenepleisse.de) eingesehen werden. Sobald die Planung weiter vorangeschritten ist und wesentliche Informationen zu den Veranstaltungen vorliegen, werden diese auch auf unserer Webseite veröffentlicht. Wir bitten um rechtzeitige Eventmeldungen vor den Sommerferien, um eine effektive Bewerbung sicherzustellen. Für Kurzentschlossene werden wir ebenfalls entsprechende Optionen bereithalten.

#### Information & Mitwirken:

Das Grüne-Pleiße-Festival lädt jeden herzlich ein, sich einzubringen und im August die "KulturLichter" erstrahlen zu lassen. Aktuelle Informationen und Neuigkeiten zum Festival finden Sie stets auf [www.gruenepleisse.de](http://www.gruenepleisse.de).

**PS:** Werfen Sie auch einen Blick in die Umgebung, denn vom 14. bis 28. April 2024 findet das bezaubernde Kirschblütenfest in der Nachbarschaft statt. Herzliche Einladung! Weitere Informationen finden Sie unter: <https://www.tourismusverein-bornakohrenerland.de/kirschbluete/>  
Mit herzlichen Grüßen

Constanze Weiß

für das Projektteam Grüne Pleiße  
[www.gruenepleisse.de](http://www.gruenepleisse.de)

## 13. Sächsischer Wandertag

### Hallo und Glück Auf in Lugau!

Mein Name ist „Lugi“ und ich bin Ihr Wanderführer zum 13. Sächsischen Wandertag vom 31. Mai bis 2. Juni 2024 in Lugau / Erzgebirge.

Zahlreiche Wander- und Radwege führen durch Lugau und das ehemalige Lugau-Oelsnitzer Steinkohlenrevier. Der „Steinkohlenweg“ ist ein beschilterter ortsübergreifender Rundweg, der die Ortschaften Lugau, Oelsnitz/E., Hohndorf, Gersdorf und Niederwürschnitz verbindet. Zum 13. Sächsischen Wandertag bieten wir verschiedene geführte Touren und Wanderungen von 3 bis 30 km auf markierten Strecken an. Die Wanderungen sind sowohl für sportlich aktive Wanderer als auch für Gelegenheitswanderer und natürlich ebenso für Familien mit Kindern geeignet. Am Freitag finden das Fachforum "Wander-Werkstatt" sowie eine Sternwanderung der Grundschulen statt. Für Samstag und Sonntag sind verschiedene Kinder- und Familienwanderungen sowie eine Radwanderung auf den Spuren des „Schwarzen Goldes“ geplant. Veranstalterin ist die Stadt Lugau in Kooperation mit dem Verkehrszentrum Stollberger Land e.V. und der Arbeitsgemeinschaft "Steinkohlenweg". Unterstützt werden die Gastgeber u.a. vom Sächsischen Landeskuratorium Ländlicher Raum e.V., der Landesarbeitsgemeinschaft Wandern sowie den Partnern im Koordinierungskreis "Wandertourismus in Sachsen". Der Sächsische Wandertag wird gefördert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

Wir freuen uns, Sie zu einer „Entdeckungsreise“ im ehemaligen Lugau-Oelsnitzer Steinkohlenrevier begrüßen zu dürfen.

#### Kontakt:

Stadtverwaltung Lugau  
Obere Hauptstr. 26 | 09385 Lugau  
Tel. 037295/ 52-13  
[Wandertag.2024@stv.lugau.de](mailto:Wandertag.2024@stv.lugau.de)



Besuchen Sie uns im Internet

[wittich.de](http://wittich.de)

# Fuerteventura-Traumreise 2025



mit **FLY & HELP** und Schlagerstars unter Palmen

**\* ALL-INCLUSIVE \***



p. P. ab  
**999 €**

z.B. 28.04.-05.05.2025  
ab/bis Frankfurt  
(Verlängerung möglich)

**Buchungscode:**  
LW25

## Traumurlaub unter kanarischer Sonne

Das **R2 RIO CALMA HOTEL & SPA** erwartet Sie im Herzen der **Costa Calma** - ein perfekter Ort für Ihren wohlverdienten Urlaub. Das Hotel, eingebettet in eine große tropische Gartenanlage mit zwei Pools liegt auf einer Anhöhe direkt am kristallklaren Wasser des atlantischen Ozeans.

Die „**NACHT DES DEUTSCHEN SCHLAGERS 2025**“ ist der Höhepunkt Ihrer Reise zugunsten der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Freuen Sie sich auf die TOP Stars des deutschen Schlagers: Semino Rossi, Olaf Henning, Stefanie Hertel, Nicole, Peter Orloff, Claudia Jung, Bernie Paul und Graham Bonney laden Sie zum Mitsingen und Mitfeiern ein.

### Ihre inkludierten Reise-Highlights:

- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«
- »Disco Pool-Party«



Live-Show  
Abenteuer  
Weltumrundung

### Musikalischer Höhepunkt »Nacht des Deutschen Schlagers«



Semino Rossi, Olaf Henning, Stefanie Hertel, Nicole, Peter Orloff, Claudia Jung, Bernie Paul und Graham Bonney

Weitere Infos unter: [www.schlager-kanaren.de](http://www.schlager-kanaren.de)

### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Fuerteventura in der Economy Class
- Flughafensteuern & Sicherheitsgebühren
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
- Übernachtung (7, 10 oder 14 Nächte) im 4\* R2 Rio Calma Hotel & Spa (Einzelzimmer gegen Aufpreis buchbar)
- All Inclusive Verpflegung
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **»Nacht des Deutschen Schlagers 2025«**
- **»Disco Pool-Party«**
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)

### Buchungsmöglichkeiten:

- 28.4. – 5.5. (8-tägig, 7 Nächte) ab 999 € p. P.
- 26.4. – 6.5. (11-tägig, 10 Nächte) ab 1.249 € p. P.
- 28.4. – 12.5. (15-tägig, 14 Nächte) ab 1.598 € p. P.

Flüge auch ab Leipzig und München (+ 40 €) buchbar



Jetzt buchen unter:

**Tel.: 0214-7348 9548**  
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)**  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH



**50 €**  
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau verwendet.  
[www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNTIG VERREISEN!

Weitere Angebote finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com) oder einfach den QR-Code **scannen und buchen!**



## Niederlausitz **RRR+** Ferien Hotel Spree-Neiße in Neuhausen/Spree



*Ihr Hotel* befindet sich im schönen Ortsteil Roggosen, nahe der malerischen Naturszenerie des Waldrandes. Es verfügt u. a. über zwei Restaurants, Bar, Terrasse, Spielplatz, Freizeithütte und Aufzug. Im Wellnessbereich mit Hallenbad und vier verschiedenen Saunen wird Erholung großgeschrieben.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen ✓ **Halbpension Plus**
- ✓ Nutzung von Hallenbad und Saunen
- ✓ Nutzung der Freizeithütte mit Billard, Tischtennis, Kicker, Darts und Kletterturm ✓ WLAN

**Termine & Preise** in €/Person im DZ Komfort

Saison	Anreise	SO-MI, FR	SO-DI, DO+FR	SO, DI-FR
	Nächte	2	3	5
24.11. - 20.12.24		119	169	259
03.11. - 23.11.24		129	199	289
08.04. - 02.11.24		169	239	349

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag.  
**Einzelzimmerzuschlag:** 20 €/Nacht

**3 Tage Halbpension Plus**  
Reise-Code: waro

ab € **119,-** p.P.



Schlosspark Branitz



Beispiel Doppelzimmer Komfort



## Fichtelgebirge **RRR** WAGNERS Hotel Schönblick in Fichtelberg



*Ihr Hotel* erwartet Sie im schönen Fichtelgebirge, ca. 1 km vom Ortskern entfernt, mit einem Restaurant, einer Bar, einer Terrasse, Garten, Aufzug sowie einem Wellnessbereich mit einem Hallenbad, Finnischer Sauna, Bio-Sauna, Dampfbad, Kneippbecken im Garten, Infrarotkabine und Fitnessraum.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Finnischer Sauna, Bio-Sauna, Dampfbad und Kneippbecken im Hotelgarten
- ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ WLAN ✓ Informationen über die Region
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

**Termine & Preise** in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.11. - 20.12.24		129	189	299	399
08.04. - 30.06.24, 20.10. - 31.10.24		139	199	309	419
01.07. - 19.10.24		149	209	339	469

Preise ggf. zzgl. Terminzuschlag. **Einzelzimmerzuschlag:** 15 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 1,50 € pro Person/Nacht

**3 Tage Halbpension**  
Reise-Code: wags

ab € **129,-** p.P.



Fichtelsee



Beispiel Doppelzimmer



Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter:** Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Beratung & Buchung**  
**0261-293519618** ☎  
Mo.–Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

**Bequem online buchen**  
[www.reisenaktuell.com](https://www.reisenaktuell.com)



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

**Frühling im Schwarzwald:  
Inne halten - Abstand gewinnen -  
zur Ruhe kommen  
würzig klare Schwarzwaldluft  
schnuppern...**

**Schwarzwaldwoche**

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,  
davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,  
Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 529,-**

**Schwarzwaldtage**

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 308,-**

**Die kleine Auszeit**

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen  
2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen  
kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus  
3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der  
Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**URLAUB**  
*für die ganze Familie*



- im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte
- rund 30 traumhafte Ferienhäuser für 2 bis 12 Personen
- alle Unterkünfte sind hochwertig gestaltet und ausgestattet

*jetzt  
buchen!*

[www.ferienpark-lenz.de](http://www.ferienpark-lenz.de)

Tel. 0152 08529030 | [urlaub@ferienpark-lenz.de](mailto:urlaub@ferienpark-lenz.de)



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Ingolf Otto

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**0175 2605303**

Fax: 03535 489-238 | [ingolf.otto@wittich-herzberg.de](mailto:ingolf.otto@wittich-herzberg.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**Obertrubach -  
mitten im Erlebnisreich**



- Wanderparadies mit 500 km naturbelassenen Wanderwegen
- Naturlehrpfad
- Therapeutischer Wanderweg
- Fernwanderweg Frankenweg
- Trubachweg, Fräischgrenzweg
- Kulturweg Eglföfstein
- Top-Kletterrevier
- Einziges Kletter-Infozentrum für den gesamten Frankenjura und die Fränkische Schweiz

- Nordic Walking Zentrum
- Badespaß und Kneippen
- Kraxeln im Hochseilgarten
- Wildgehege Hundshaupten
- Seltene Wildblumen
- Höhlen und Felsen
- Mühlen
- Rekordverdächtige Osterbrunnen
- Burgen und Burgruinen
- Kirchen und Kapellen
- Open-air-Theater

- Lichterprozession
- Johannisfeuer
- Fachwerkmantik
- Kirschblütenmeer
- Kirschenweg
- Musikfeste
- Kirchweihfeste
- Backofenfeste
- Kleinbrauereien
- Brennereibesichtigungen

**TOURIST-INFO**

OBERTRUBACH · TEICHSTR. 5 · 91286 OBERTRUBACH

TEL: 09245/98 80 · E-MAIL: [OBERTRUBACH@TRUBACHTAL.COM](mailto:OBERTRUBACH@TRUBACHTAL.COM) · [WWW.TRUBACHTAL.COM](http://WWW.TRUBACHTAL.COM)



# Abschied nehmen



## Menschen sterben...

### Wie sag ich's meinem Kind?

Anzeige

BST. Wenn Sterben und Tod zum Thema werden, weil ein Freund oder naher Verwandter gestorben ist, stoßen Eltern oft an ihre Grenzen. Häufig ist man selbst betroffen, emotional aufgewühlt und muss nun einfühlsam den Kindern erklären, was passiert ist und dass die geliebte Person nie wieder zurückkehrt. Papa und Mama, die sonst immer alles wieder gut machen können, werden nun vom Kind ratlos und im Ausnahmezustand erlebt. Vielleicht möchte man nun lieber schweigen und sich zurückziehen, wird aber mit den Fragen des Kindes konfrontiert.

Wenn Eltern trauern, spüren die Kinder das, egal wie gut diese es zu verbergen versuchen. Dies kann Kinder sehr irritieren, sie können ihrem Gefühl nicht trauen. Dass Erwachsene die eigenen Gefühle benennen, ist hilfreich, dann ist die Situation immer noch schwer, aber stimmig. Eltern haben die Verantwortung für den Rahmen und die Intensität, in der sie die Kinder mit ihrer Trauer konfrontieren. Hilfreich kann es auch sein, dem Kind die eigenen Bewältigungsstrategien und Zuversicht vorzuleben, z.B.: „Ich gehe spazieren, das tut mir jetzt gut“, „Ich bin gerade sehr traurig und weiß, dass das auch wieder besser wird“. Rituale wie die Bestattung können bei der Bewältigung der Trauer auch für das Kind hilfreich sein. Eventuell ist es sinnvoll jemanden als Begleitperson für das Kind mitzunehmen, der selbst nicht unmittelbar betroffen ist. Wenn die Beerdigung nicht geeignet scheint, kann man mit Kindern ein eigenes Ritual finden, z.B. einen Brief an den Verstorbenen schreiben oder malen und ihn an einen Luftballon hängen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer guten Mutter, Oma und Uroma

**Margit Kührt**

\* 31. März 1934  
† 17. März 2024

In stiller Trauer  
Lutz und Ralph mit Familien

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

„Die Trauer hört niemals auf, sie wird ein Teil unseres Lebens. Sie verändert sich und wir ändern uns mit ihr.“

**Bestattungen & Vorsorge**

**GEORGE**  
Bestattungen

Mitfühlend & kompetent jederzeit an Ihrer Seite

**Karin George**

Ruf **034206 - 7 83 19**  
www.george-bestattungen.de

Unsere Filiale  
K.-Bartelmann-Str. 42  
04564 Böhlen

Ein erfülltes Leben hat sich vollendet.

Im gesegneten Alter von 96 Jahren verstarb unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Onkel

**Johannes Lanzendorf**

geb. am 31. Januar 1928  
gest. am 27. März 2024

In stiller Trauer:  
**Söhne Klaus und Dieter mit Familien**  
**Enkelin Sabine mit Familie**  
**sowie alle Angehörigen, Freunde und Bekannten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 04. Mai 2024 um 10:00 Uhr auf dem Friedhof Großdeuben statt.



**Die Vorteile:**

- Wünsche der Bestattung festlegen
- Vorsorgen und Angehörige entlasten
- Finanzielle Absicherung zu Lebzeiten

**LASSEN SIE IHRE LIEBSTEN NICHT HÄNGEN!**

**Bestattungsvorsorge schafft Entspannung**

Heutzutage muss jeder für die Bestattung seiner Angehörigen selber aufkommen. Wie der Kontostand im Todesfall aussieht, ist angesichts evtl. anfallender Pflege- und Heimkosten kaum vorherzusehen. Bestattungsvorsorge bedeutet, die eigenen Wünsche für die zukünftige Bestattung inhaltlich und finanziell abzusichern.

**Pärschel**  
Bestattungshaus

Für Fragen rund um eine Bestattungsvorsorge vereinbaren Sie einfach einen Termin.  
Telefon **034206 . 77 69 71** | Email [boehlen@bestattung-leipzigertand.de](mailto:boehlen@bestattung-leipzigertand.de) | Web [www.bestattung-leipzig.de](http://www.bestattung-leipzig.de)

# Blanco-Highlights zum halben Preis

**VINOS**

Das Beste aus Spanien

ÜBER  
**50%**  
KENNENLERN-  
RABATT

STATT ~~64,65€~~  
**29,99€\***

**GOLD**  
Berl. Wein  
Trophy

**GOLD**  
Mundus  
Vini

**GOLD**  
Berl. Wein  
Trophy



SCHOTT  
ZWIESEL

Inklusive  
**GLÄSER  
SET**

**VERSANDKOSTENFREI\* BESTELLEN: [vinos.de/weingenuss](https://vinos.de/weingenuss)**



**Bester Fachhändler**  
Spanien 2023



**Schnelle Lieferung mit DHL**  
in 1-2 Werktagen



**Top-Bewertungen**  
4,9/5 Sterne bei Trustpilot

ZUM PAKET



\*Gratisversand gilt beim Vinos-Erstkauf, ansonsten kommen 2,99 € Versand je Bestellung hinzu. Angebot enthält 6 Weine aus Spanien und Portugal à 0,75l/Fl. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich-/höherwertiger Wein beigelegt. Aktueller Paketinhalt unter [vinos.de/weingenuss](https://vinos.de/weingenuss). Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Es gelten unsere AGB. Grundpreis pro Liter: 6,66 €. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, 030 330 855 05 (Mo-Fr 9:00-17:30 Uhr). **Vorteilsnummer: 38251**



## Physiotherapie Müller

Inh. Nadine Morsdorf  
Str. des Friedens 41, 04564 Großdeuben  
Tel./Fax: 034299 75984

**Ab 1. Mai mit neuer Verstärkung!  
Freie Termine ab 7 Uhr!**

## Dienstleistungsservice Sven Hoeßer

Hilfe rund um Haus, Hof und Garten  
Hausmeisterdienste, Grünanlagenpflege, Transporte  
Pflasterarbeiten, Reparaturen/Instandh.  
Entrümpelung, Entsorgung u.v.m.  
Pulvermühlenweg 71, **04442 Zwenkau**  
Tel. 034 203 / 31 235 oder 01 60 / 79 97 119

- seriös  
- preiswert  
- zuverlässig



## Fuhrgeschäft Werner Flister

- Containerdienste aller Art 1m<sup>3</sup> - 25m<sup>3</sup>
- Abbrucharbeiten, Aushub von Baugruben und sonst. Baggerarbeiten
- Entsorgung und Anlieferung von Schüttgütern aller Art (auch Kleinstmengen)
- Kutsch- und Kremserfahrten



[www.fuhrgeschaeft-flister.de](http://www.fuhrgeschaeft-flister.de)  
**Tel.: 03 42 03 - 5 25 38**  
04442 Zwenkau • Bahnhofstraße 28



August-Bebel-Straße 65 · 04571 Rötha  
Tel. 03 42 06 - 64 10 · [info@auto-mai-roetha.de](mailto:info@auto-mai-roetha.de)

### Ihr Reifen-Service-Fachbetrieb

- **Räderwechsel** ab 23,99 €
- **Räderwechsel inkl. Auswuchten** ab 29,99 €
- **Programmierung Reifendruck-Kontrollsystem** ab 24,99 €
- **Rädereinlagerung** nur 49,90 €

inkl. Radwäsche, Räder wuchten, Versicherung, Räderwechsel, Preis pro Saison und Radsatz

**Wir bieten Ihnen preiswerten Ersatz:  
Reifen zu Großhandelspreisen!  
Fachgerechte Montage mit modernsten Maschinen.**

Mehr erfahren Sie unter  
<https://auto-mai.reifen1plus.de>



## Frühlingsfest am 13. April

Erleben Sie **von 10 bis 17 Uhr** das Neueste aus Caravanning und Zubehör.  
Sparen Sie beim Rabattwürfeln im Shop.  
Verbringen Sie bei Snacks, Kaffee und Kuchen in geselliger Runde einen schönen Tag.

**Spenglerallee 23 - 04442 Zwenkau**  
[www.neuseenlandcaravanning.de](http://www.neuseenlandcaravanning.de)

Als ambulanter Pflegedienst und Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen, bieten wir Ihnen oder Ihren Angehörigen die optimale Versorgung in der häuslichen Umgebung.

Zu unseren Leistungen gehören:

- jegliche häusliche Krankenpflegeleistungen nach § 37.2 SGB V
- jegliche Pflegeleistungen (mit und ohne Pflegegrad)
- hauswirtschaftliche Versorgung wie Einkauf und Reinigung Ihres häuslichen Umfeldes
- Beratungsbesuche nach § 37.3 SGB XI (für Pflegegeldempfänger)
- kostenlose Beratung zu Pflege- und Krankenkassenleistungen

Wir beraten Sie und Ihre Angehörigen gern **kostenlos** und **unverbindlich**.

Ihr Pflegedienstleiter

## René Gutzer

Zu unserem Einzugsgebiet gehören:  
Zwenkau, Böhlen, Rötha, Gaulis  
und weitere Orte in der Umgebung.



## ProfiVital

Aktiv Pflegedienst  
**ProfiVital** GbR  
Bahnhofstraße 3  
04564 Böhlen

**Tel.: 034 206 - 75 65 58**  
**Fax: 034 206 - 75 65 59**  
**24h: 0157 - 37 27 71 87**  
[buero@profivital.de](mailto:buero@profivital.de)

Gesellschafter: Florian Frommann  
Norman Weigand

Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!**

Jetzt  
**günstig**  
online **drucken**

**Druckkosten  
vergleichen  
und bares  
Geld sparen!**



Fotolia\_76135125

**LW FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von  
LINUS WITTICH Medien

**ANKAUF**  
**Pkw und Transporter**  
 Geld sofort / Zustand gleich,  
 inkl. Abmeldung + Abholung

**Autoverwertung**

**Remo Großkopf in Groitzsch**  
 Tel. 034296 / 43640  
 E-Mail: info@autoverwertung-grosskopf.de  
 seit 1991 für Sie da

**Rechtsanwältin**  
**Beatrix Brosche**

04571 Rötha • Heinestraße 32  
 ☎ 03 42 06 / 75 97 55

*Wie Gutes ist, Erhält zu haben.*

- Familien- und Sozialrecht
- Arbeitsrecht
- Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht
- Abmahnungen, Marken- und Urheberrecht

**Barrierefreier Zugang !**  
[www.kanzlei-brosche.de](http://www.kanzlei-brosche.de)

**Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?**

**TINORÖBNER**  
 — IMMOBILIEN —



- persönliche Beratung
- kostenfreie Marktanalyse
- Energieausweisservice
- Dokumenten- und Grundrisservice

☎ 0341 2563039  
 ☎ +49 177 3575181  
[info@roessnerimmobilien.de](mailto:info@roessnerimmobilien.de)  
[www.roessnerimmobilien.de](http://www.roessnerimmobilien.de)

**premio** Dietsch  
 Reifen + Autoservice

**REIFENFACHWERKSTÄTTE**  
 Meisterbetrieb der Kfz-Innung

**öä AUTO DIENST** DIE MARKENWERKSTATT

**Kfz-Meisterbetrieb**

- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Glasservice
- HU / AU
- Klimaservice
- Elektronische Achsvermessung
- Reifeneinlagerung
- Werkstatersatzwagen
- Karosserie- und Lackierarbeiten

Öffnungszeiten: Mo - Do 8 - 12 und 13 - 18 Uhr,  
 Fr 8 - 12 und 13 - 15 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

Tel. 03 42 06 - 5 15 31 • Fax 03 42 06 - 5 15 33  
 Werkstraße 38 • [www.reifen-dietsch.de](http://www.reifen-dietsch.de)

Wir erklären dir, wie das Gehirn funktioniert...



Besuche uns hier: [www.afi-kids.de](http://www.afi-kids.de)

**ALZHEIMER FORSCHUNG INITIATIVE e.V.**

**Kufs**  
 HÖRAKUSTIK

**ANGRILLEN**  
 MIT HÖRAKUSTIK KUFs

**Highlights:**

- ♥ gratis Bratwurst
- ♥ gratis Fassbier oder Bowle
- ♥ gratis Hörtest

Wir freuen uns, Ihnen ein köstliches Erlebnis bieten zu dürfen.

JEWELS VON 9 BIS 17 UHR

<p><b>15. 04.</b> Groitzsch Schusterstraße 5 ☎ 034296 / 4 88 17</p> <p><b>17. 04.</b> Borna Wilhelm-Külz-Straße 32 ☎ 03433 / 203 967</p>	<p><b>16. 04.</b> Meuselwitz Am Rathaus 1 ☎ 03448 / 752 99 95</p> <p><b>18. 04.</b> Markranstädt Krakauer Straße 13A ☎ 034205 / 83 30 83</p>
--	--

[www.hoerakustik-kufs.de](http://www.hoerakustik-kufs.de)

**WIMBERGER** Ronny Wimberger  
**Metallbaumeister**

**Balkone - Stahlbau**  
**Treppen - Tore - Zäune**  
**Schmiede- und Schweißarbeiten**

Tel. 03 42 03 / 43 26 10  
 Fax 03 42 03 / 43 26 11  
 Mobil 01 74 / 9 68 84 95  
[www.metallbau-wimberger.de](http://www.metallbau-wimberger.de)

**Fenster**

**MORLOK**

*Ein Begriff für Qualität*

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
 Böhlener Str. 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
 Tel. 03 42 06 / 5 40 16 • Fax 5 40 17

»Alles aus eigener Produktion«

- Kunststoff ● Holz
- Holz-Aluminium
- Leichtmetall
- Haustüren
- Rollläden
- Wintergärten
- Insektenschutz
- Markisen

- direkt ab Werk -

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung!  
 Auch samstags!